

**Entlastung für Kommunen**

Regierungspräsidium genehmigt
Nachtragshaushalt des Wetteraukreises



& DER NEUE MARKT.

KW 17, Samstag, 25. April 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H

Hallo, liebe Leser

Haben Sie sich auch schon gefragt, was hinter den vielen verschlossenen Türen unserer Ämter und Verwaltungen derzeit vor sich geht? Von Publikumsverkehr verschont, lässt sich bestimmt so manches aushecken, was angesichts der virenlastigen Tagesthemen ohne allzu große öffentliche Aufregung installiert werden kann. Und siehe da: Sogar das Finanzministerium prescht voran und ersetzt in den Steuerformularen „Ehemann“ und „Ehefrau“ durch „Person A“ und „Person B“. Mann und Frau verkommen zur A- und B-Person. Schon stellt sich auf dem heimischen Balkon die Frage, wer künftig als A-Hörnchen und wer als B-Hörnchen auftritt. Fest steht: Einer wird Zweiter, einer Vorletzter ...

Euer Boto

Wohnzimmer-Gottesdienst

Bad Vilbel. Am Sonntag, 26. April, veranstaltet die Landeskirchliche Gemeinschaft Bad Vilbel-Heilsberg ab 10.30 Uhr ihren zweiten interaktiven Wohnzimmer-Gottesdienst. Das Thema ist diesmal „Leben im Ausnahmezustand“. Der geistliche Impuls von Gemeindepastor Sören Sommer greift das aktuelle Thema und den Umgang damit auf. Der Link zum Beitreten unter zoom.us/j/3924396762 ist von 10.15 Uhr bis 10.30 Uhr freigeschaltet. Alle Infos dazu sind auch auf der Homepage www.lkg-bad-vilbel.de zu finden.

Keine 1. Mai-Feier auf dem Hausberg

Butzbach. Der Förderverein Hausbergturn teilte mit, dass die diesjährige 1. Mai-Feier auf dem Hausbergplateau aufgrund der aktuellen Coronapandemie abgesagt werden muss.

AnsprechPartner

für redaktionelle Beiträge

Melanie Nolte

Telefon: 06051 833-208
E-Mail: redaktion@bote.de



Ihr Draht zu uns:

Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Anzeigen: (06051) 833-244
Redaktion: (06051) 833-202
Vertrieb: (06051) 833-299
Telefax: (06051) 833-230
E-Mail: redaktion@bote.de
Internet: www.bote.de

Eine „Win-win-win-Situation“

DRK-Bereitschaftsleiterin Silke Zuschlag berichtet im Interview über die Auswirkungen des Corona-Virus auf ihre Arbeit und die des Ortsvereins Bad Vilbel

Von Melanie Nolte

Der Bad Vilbeler Markt ist für dieses Jahr abgesagt, auch die Burgfestspiele fallen aus. Veranstaltungen, bei denen das DRK Bad Vilbel Sanitätsdienst geleistet hätte, sichere Einnahmen, die dem Verein nun fehlen. Das Coronavirus beeinflusst die Arbeit des DRK enorm. Auch Blutspendetermine können aktuell nur unter höchsten Hygienebestimmungen stattfinden. Warum der DRK-Kleiderladen in Bad Vilbel trotz Lockerung der Corona-Beschränkungen noch nicht öffnet und mit welchem Projekt Bereitschaftsleiterin Silke Zuschlag die laufenden Kosten zu decken versucht, berichtet sie im Bote-Gespräch.



DRK-Bereitschaftsleiterin Silke Zuschlag spricht von einer „Win-win-win-Situation“: Masken werden gebraucht, die Damen des DRK-Kleiderladens haben eine Beschäftigung während der Kontaktsperre und der Verein verdient damit noch ein wenig Geld für Miete und andere anfallende Kosten.

Fotos: re

Das Bote-Gespräch

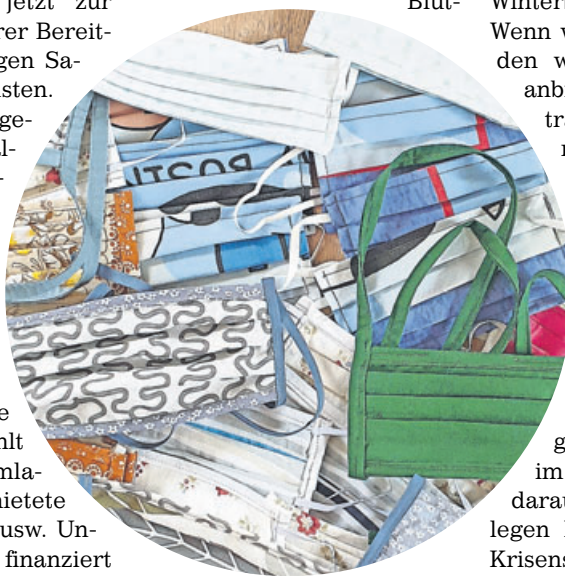
Bote: Frau Zuschlag, welche Auswirkungen hat die aktuelle Situation rund um das Coronavirus auf die Arbeit des DRK Bad Vilbel?

Silke Zuschlag: Unsere Arbeit ist komplett stillgelegt. Das heißt, wir haben jetzt zur Hochsaison in unserer Bereitschaft keinen einzigen Sanitätsdienst zu leisten. Alles wurde uns abgesagt. Großveranstaltungen und auch andere kleinere Events. Der Kleiderladen ist seit Mitte März geschlossen. Unsere monatlichen Kosten laufen weiter. Die Ladenmiete muss weiter gezahlt werden mit allen Umlagen, weitere gemietete Räume, Fahrzeuge usw. Unser DRK-Ortsverein finanziert sich selbst, durch ehrenamtliche Arbeit. Diese Arbeit kann nicht ausgeführt werden. Nach dem 31. August, wenn wirklich eine Lockerung kommt, ist unsere Saison quasi beendet. Wenn ich schreiben, komplett stillgelegt, stimmt es nicht zu 100 Prozent, da im Stadtgebiet weiterhin unsere Kleidercontainer geleert werden und im April ein Blutspendetermin stattfand.

Blutspenden werden auch in Corona-Zeiten dringend benötigt. Wie gestalten sie die Termine in Bad Vilbel?

Sehr schwierig. Im April hat ein Blutspendetermin unter hohen Sicherheitsvorkehrungen stattgefunden. Es war der einzige Termin in der Wetter-

au zum Blutspenden. Hohe Auflagen, sehr minimiertes Team. Aber die Spendenbereitschaft ist sehr groß. Bei dem Termin mussten wir sogar viele Spender fortschicken, weil es nicht möglich war, dass unter den Sicherheitsvorkehrungen so viele Blut-



spenden-der angenommen werden konnten. Der nächste Blutspendetermin ist am 7. Mai in Bad Vilbel. Wir hoffen, dieser Termin findet statt. Der Blutspende-

» **Wir tun damit was Gutes. Stoffe gibt es ja bei uns im Laden. Material wie Draht und Gummi habe ich dazugekauft.**

dienst entscheidet momentan von Woche zu Woche, ob Termine bestehen bleiben können.

Auch der DRK-Kleiderladen musste seine Türen schließen. Welche Probleme entstehen dadurch?

Abgesehen von der finanziellen Situation, kann Ware zur Zeit nicht angenommen werden. Der Laden ist noch mit Winterbekleidung bestückt. Wenn wir wieder öffnen, werden wir Sommerbekleidung anbieten. Es bietet sich ein trauriges Bild, wenn ich mal vor Ort bin. Es wäre viel Arbeit für uns da, aber ein Treffen der Helfer zum Arbeiten habe ich bis jetzt nicht gewollt. Aus Eigenschutz für das Team. Der Container am Laden wird zweibis dreimal pro Woche geleert. Diese Ware liegt im Laden und wir warten darauf, dass wir wieder loslegen können, sobald es die Krisensituation zulässt.

Kleinere Geschäfte dürfen seit dieser Woche wieder öffnen. Diese Regel gilt eigentlich auch für den Kleiderladen. Wieso bleibt er dennoch vorerst geschlossen?

Der Laden bleibt geschlossen, weil mein Team aus ehrenamtlichen Frauen besteht, von denen die meisten der Damen über 60 Jahre alt sind. Meine älteste Kraft ist 87. Weit über 70 Jahre sind viele der Helferinnen. Ich möchte sie nicht bitten, zum Dienst zu kommen. Ich trage da meiner Meinung nach auch ein Stück Verantwortung und ich möchte vor allem mein Team schützen.

Weil Veranstaltungen ausfal-

len, wird derzeit kein Sanitätsdienst benötigt. Auch die Einnahmen des Kleiderladens fallen weg. Um dennoch anfallende Kosten bezahlen zu können, haben Sie ein neues DRK-Projekt ins Leben gerufen. Können Sie uns darüber etwas erzählen?

Da ich als Bereitschaftsleiterin mein Tagesgeschäft durch die Corona-Situation genommen bekommen habe und auch den Kleiderladen schließen musste, bin ich von 100 auf 0,0 Prozent gefahren worden. Ich bin es nicht gewohnt, nichts zu tun. Deshalb kam

» **Es wäre viel Arbeit für uns da, aber ein Treffen der Helfer zum Arbeiten habe ich bis jetzt nicht gewollt. Aus Eigenschutz für das Team.**

ich auf die Idee, quasi zwei Fliegen mit einer Klappe zu schlagen. Ich bat zunächst meine Ehrenamtlichen aus dem Laden, zu Hause Masken zu nähen. Wir tun damit was Gutes. Stoffe gibt es ja bei uns im Laden. Material wie Draht und Gummi habe ich dazugekauft. Die ersten 100 Masken habe ich an die Rettungsdienste in Bad Vilbel und Friedberg gespendet. Da wir aber, wie erwähnt, keine Einnahmen haben, ist mir die Idee gekommen, nun Masken preisgünstig für 5 Euro zu verkaufen.

Eine Win-win-Situation also?

Eine „Win-win-win-Situation“ sogar: Masken werden dringend gesucht, wir haben eine Beschäftigung und es wird ein kleiner Teil der laufenden Kosten gedeckt. Und nicht zu vergessen, die Menschen sind dankbar, dass wir die Masken zu einem niedrigen Preis anbieten. Ein Kassenbon liegt jeder Maske bei. Wir versteuern den Verkauf selbstverständlich. Ich möchte auch deutlich sagen, dass es mir in erster Linie um das Karitative geht und nicht um die Wirtschaftlichkeit. Sie ist wichtig, aber nicht vorrangig.

Wer näht die Masken?

Angefangen haben drei Damen vom Kleiderladen. Ich habe nicht damit gerechnet, dass so ein großer Bedarf besteht. Da nun die Nachfrage schlecht zu bedienen ist, nähen für uns noch weitere Damen aus dem Bekanntenkreis und auch eine Kundin des Ladens. Ich konnte „Die Schneiderei am Brunnencenter“ finden, die uns unterstützt. Sie spendet uns zunächst 50 Masken für den Verkauf. Des Weiteren startet die Schneiderei eine Spendenaktion für uns.

Wie, denken Sie, wird sich die Situation für das DRK Bad Vilbel entwickeln?

Mein Team in der Bereitschaft besteht aus fast 40 ehrenamtlichen Einsatzkräften. Wir haben alle nichts zu tun. Fortbildungen sind ausgesetzt. Nichts findet statt. Der Kleiderladen hat noch bis auf unbestimmte Zeit geschlossen. Ganz ehrlich, eine traurige Zeit für uns. Nichts zu tun, keine Einkünfte. Wir sind in einer Hilfsorganisation tätig und möchten eigentlich arbeiten. Aber ich sehe das für dieses Jahr nicht mehr gegeben. Mittlerweile bin ich froh, wenn wir in diesem Jahr den Weihnachtsmarkt betreuen dürfen.

Information

Erhältlich sind die Masken in der Süd-Apotheke und bei der Bäckerei Winter auf der Frankfurter Straße. Beide Geschäfte verkaufen die Masken zu einem Preis von jeweils 5 Euro. Die gesamten 5 Euro gehen an das Rote Kreuz Bad Vilbel. Wer Fragen hat oder auch für das DRK nähen möchte, wendet sich an Silke Zuschlag unter Telefon 0173/6661859 oder per E-Mail an kleiderladen@drk-badvilbel.de.

Grüße von der Intensivstation - Anzeige -



Das Team der Intensivstation an den Main-Kinzig-Kliniken Gelnhausen verbindet mit die-

ser Grußbotschaft den Aufruf, sich selbst und andere weiterhin zu schützen.

... auch als kostenloses epaper



Abgabe der Bücher auf der überdachten Rampe auch in Corona-Zeiten jederzeit möglich. (Foto privat)

Bücher wegwerfen? Nein danke! Firma Buchhesse in Bad Vilbel nimmt kostenlos Bücher an

Bücher wegwerfen muss nicht sein. Gebrauchte Bücher können bei Buchhesse in der Feststraße 9 abgegeben werden. Die Bücher können auf der überdachten Rampe vor der Halle trocken abgestellt werden. Wenn Sie sehr große Mengen (ab 20 Bananenkartons) haben, ist auch ein Ankauf möglich. Bei guter Qualität der Bücher ist bei Anlieferung je nach Qualität ein Preis von 2 bis 4 Euro je Kiste gegen Quittung möglich. Buchhesse stellt kostenlos leere Bananenkartons auf der Rampe zur Verfügung. Die Firma Buchhesse betreibt in Bad Vilbel ein Versandantiquariat und hält derzeit ca. 250.000 Bücher vor, die ausschließlich online bei www.buchhesse.de bestellt werden können und dann per Post ausgeliefert werden. Abholung und Stöbern vor Ort ist leider nicht möglich.

Firma Buchhesse Gerald Wollermann, Feststraße 9, 61118 Bad Vilbel, info@buchhesse.de, Tel. 0162-9845764 oder 06101-9876400 montags bis freitags 8 bis 16 Uhr. Sie können mit dem Auto auf den großen Parkplatz fahren und die Bücher auf der überdachten Rampe abstellen (ehem. Astra-Gebäude).

„Entlastung für Städte und Gemeinden“
Regierungspräsidium genehmigt Nachtragshaushalt des Wetteraukreises

Wetteraukreis. Ohne Auflagen hat Regierungspräsidentin Brigitte Lindscheid den ersten Nachtragshaushalt für das Jahr 2020 genehmigt, wie der Wetteraukreis berichtet. Mit dem Nachtrag zum Doppelhaushalt 2019/20 will der Kreis Fortschreibungen bei den Investitionen wie auch eine Reduzierung der Kreis- und Schulumlage nunmehr umsetzen.

„Wichtig war uns die finanzielle Entlastung der Kommunen durch die Senkung der Kreisumlage um zwei Prozentpunkte. Insgesamt wird damit die kommunale Familie um 9,4 Millionen Euro entlastet. Weil auch gleichzeitig die Schulumlage um 0,92 Prozentpunkte sinkt, steigt diese Entlastung auf insgesamt rund 13 Millionen Euro“, beschreibt Kreiskämmerer Matthias Walther einen der – aus Sicht der Verwaltung – Eckpunkte des Nachtragshaushaltes. Gerade jetzt in der Krise sei diese Entlastung für die Städte und Gemeinden umso willkommener, vermutet Walther. So führe die Corona-Krise einerseits zu Mehrbelastungen bei den Aufwendungen der öffentlichen Haushalte, während im Gegenzug Erlöse aus Gebühren- und Steuereinnahmen zurückgingen. Auch der Wetteraukreis passe sich bereits mit seiner Haushaltsführung diesen Herausforderungen an. Ebenfalls zur Entlastung der Kommunen trage die Übernahme aller kommunalen Gemeinschaftsunterkünfte für Flüchtlinge durch den Wetteraukreis bei. „Wir übernehmen die Liegenschaften und die daraus resultierenden finanziellen Risiken, die wir im Nachtragshaushalt mit zusätzlich 1,25 Millionen Euro im Kreisausgleichsstock absichern“, erläutert Walther. Ein weiterer wichtiger Beitrag sei die Erhöhung der Verpflichtungsermächtigungen, mit de-

nen heute schon feste Investitionsplanungen in den Folgejahren abgesichert werden sollen. Diese Verpflichtungsermächtigungen erhöht sich von 39,5 Millionen Euro auf



» Welche Auswirkungen die Corona-Krise hierauf nehmen kann, kann zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht seriös beantwortet werden.

Matthias Walther, Kämmerer des Wetteraukreises

46,2 Millionen Euro. Auch dies, findet Walther, sei gerade in der Corona-Krise ein Zeichen der Zuverlässigkeit, denn der Landkreis wird an seinen geplanten Investitionen festhalten und den Ausbau der Schulen und der Kreisinfrastruktur weiter vorantreiben. „Welche Auswirkungen die Corona-Krise hierauf nehmen kann, kann zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht seriös beantwortet werden. Aber unsere wirtschaftliche Robustheit vor der Krise wird uns auch bei der Bewältigung dieser Herausforderungen zum Vorteil

sein“, vermutet der Kreiskämmerer. Insgesamt habe die Regierungspräsidentin dem Wetteraukreis eine gesicherte finanzielle Leistungsfähigkeit attestiert. Der nun genehmigte Nachtragshaushalt sehe einen Überschuss im ordentlichen Ergebnishaushalt in Höhe von rund 10,4 Millionen Euro vor. Auch für die Planungsjahre 2021 bis 2023 seien solche Überschüsse prognostiziert. Wie sich die finanzielle Leistungsfähigkeit des Wetteraukreises weiterentwickle sei heute nicht absehbar. Es gebe verschiedene Szenarien, wie sehr sich die Wirtschaft abschwäche und damit auch die finanzielle Leistungsfähigkeit des Wetteraukreises und der kreisangehörigen Städte und Gemeinden. Es hänge vor allem von der Dauer der Einschränkungen und des damit verbundenen wirtschaftlichen Stillstands vieler Branchen ab. „Wenn wir möglichst bald wieder zu einem einigermaßen ordentlich geregelten Wirtschaftsleben zurückkehren können, wird sich der Schaden für Deutschland und Europa einigermaßen in Grenzen halten und mittelfristig kompensiert“, meint Matthias Walther. Dafür sei es jetzt umso wichtiger, alle Verhaltensregeln weiterhin einzuhalten und das Virus in seiner Verbreitung einzudämmen.



Aktuell

Mittelstraße gesperrt

Bad Nauheim. Die Mittelstraße wird aufgrund der Stellung eines Krans vom 21. April bis 19. Juni in Höhe Haus Nummer 54 der Hauptstraße für den Kraftfahrzeugverkehr gesperrt. Der Kraftfahrzeugverkehr in Richtung Friedberger Straße wird über die Hauptstraße, Rießstraße und den Ernst-Ludwig-Ring umgeleitet. Der Linienverkehr in Richtung Marktplatz ist über die Gemeindestraßen Ernst-Ludwig-Ring, Karlstraße und Hauptstraße umzuleiten.

Grabenstraße gesperrt

Bad Nauheim. Zur Durchführung von Dacharbeiten wird die Grabenstraße vom 20. April bis 3. Mai für den Kraftfahrzeugverkehr gesperrt. Die Einbahnstraßenregelung in der Usinger Straße zwischen Grabenstraße und In der Hiesbach wird aufgehoben.

Leinenpflicht für Hunde

Rosbach. Die Stadt Rosbach weist auf die geltende Leinenpflicht für Hunde hin. Durch diese Regelung will man in der Brut- und Setzzeit hilflose Jungtiere vor freilaufenden Hunden schützen. Für Hundebesitzer, die sich nicht an diese Regelung halten, könnte es zu einer Anzeige nebst Strafe kommen.

Migrationsberatung online erreichbar

Friedberg. Die Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer des Deutschen Roten Kreuz in Friedberg beteiligt sich ab sofort an dem Projekt „Migrationsberatung online“. Im Rahmen dieses Projekts können sich Zugewanderte online mit ihren Anliegen an Migrationsberatern wenden und beraten lassen. Weiterführende Informationen gibt es auf der mehrsprachigen Webseite MBEon.de und der Facebook-Seite facebook.com/MBEon.chat des Projekts.

Telefon statt Gesprächskreis

Friedberg. Die Gesprächskreis für Angehörige von Menschen mit Demenz des Diakonischen Werks Wetterau fallen weiterhin aus. Für Rat und Hilfe im Leben mit Menschen mit Demenz – ganz besonders in dieser außergewöhnlichen Zeit – bietet Karin Stöcker, Bereichsleiterin Altenhilfe im DWW, gerne Telefongespräche an. Sie ist erreichbar unter der Rufnummer 06031/7252-0 und per E-Mail an karin.stoecker@diakonie-wetterau.de.

Kostenlose Expertise
GOLD AUF
REKORDHOCH!

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE
AKTIONSWOCHE VOM 25. April – 2. Mai 2020

Kostenlose Expertise
GOLD AUF
REKORDHOCH!

BAD VILBEL. In Zeiten der steigenden Goldpreise und der zahlreichen Goldankauf-Möglichkeiten ist eine faire und ehrliche Beratung zum Verkauf Ihrer Wertsachen „Gold“ wert. Vom 22. – 29. Februar 2020 finden beim Goldhaus die kostenlosen Schätz- und Prüftage statt.

Im Zeitraum dieser Aktionswoche erhalten Sie, ohne Termin, eine kostenlose Schätzung und Prüfung von z.B. Schmuck, Uhren, Silber und Zahngold.

aber auch von Münzen und Platin direkt vom Profi vor Ort. Im Goldhaus wird auch der Wert einzelner Schmuckstücke geprüft und geschätzt, bei dem andere Verkäufer z.B. nur den reinen Goldwert zahlen, werden hier auch Steinbesatz, Zustand und Marke berücksichtigt.

Neben der Schätzung von einzelnen Schmuckstücken, Bestecken, Münzen, Zahngold, Barren usw. schätzt und prüft das Goldhaus-Team in dieser Aktionswoche auch kostenlos die Bestände aus Erbschaften und Nachlässen und unterbreitet Ihnen hierzu eine kostenlose

Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihre Uhren oder Ihren Goldschmuck mit!

Das Goldhaus Bad Vilbel prüft und schätzt Ihren Schmuck, Uhren, Silber etc. sowie auch Bestände aus Nachlässen und Erbschaften individuell und berät Sie mit einer kostenlosen Expertise.

haus detaillierte Prüfungen und Schätzungen mit besonders guten Preisen, eine transparente Geschäftsabwicklung und kompetente Beratung zum An- und Verkauf.

Kostenlose Prüfung und Bewertung Ihres Schmucks

► Silber
► Zahngold
► Platin

Kostenlose Schätzung von Zahngold, Silber, Platin, Barren & Münzen

► Schmuck
► Uhren

Prüfung und Schätzung aus Nachlässen und Erbschaften!

► Barren & Münzen

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE
Aktionswoche vom 25. April – 2. Mai 2020

Frankfurter Str. 21
(neben von Poll Immobilien)
61118 Bad Vilbel · Tel. 0 61 01 - 5 95 83 20
info@goldhaus-bv.de · www.goldhaus-bv.de

DAS GOLDHAUS

Öffnungszeiten
Mo.–Fr. 10.00–17.30 Uhr · Sa. 10.00–14.00 Uhr

Aufgeschoben, aber keinesfalls aufgehoben

Stadt verschiebt Bad Vilbeler Markt 2020

Bad Vilbel. Bis zum 31. August finden keine Großveranstaltungen statt – das gaben die Bundeskanzlerin sowie die Ministerpräsidenten vergangene Woche bekannt. Auch der Bad Vilbeler Markt 2020 muss deshalb abgesagt werden. Diese Konsequenz sei in diesem Jahr besonders bitter, berichtet Bürgermeister Thomas Stöhr, da im Jahr 2020 die Stadt Bad Vilbel 200 Jahre Marktrechte gefeiert hätte. „Dieses Jubiläum wollten wir in diesem Jahr groß begehen. Wir bedauern es daher sehr, dass wir unseren Jubiläumsmarkt im August 2020 nicht feiern können. Hier gilt jedoch, dass der Jubiläumsmarkt lediglich aufgeschoben und keinesfalls aufgehoben ist“, führt der Bürgermeister weiter aus. Dennoch steige man unmittelbar in die Planungen für das

Jahr 2021 ein. „Wir werden im August 2021 unseren Bad Vilbeler Markt feiern. Dann werden wir auch die 200 Jahre Marktrechte entsprechend würdigen und den Markt vor diesem Hintergrund gestalten“, blickt Stöhr voraus. Nach der bedauerlichen Absage des Hessentags im Juni 2020 muss die Quellen- und Festspielstadt nun auch den Bad Vilbeler Markt für 2020 absagen. „Als Bürgermeister, aber insbesondere als Vilbeler Bub tun mir diese Absagen weh. Es ist sehr bedauerlich, dass wir zwei so schöne Feste in diesem Jahr nicht feiern können“, sagt Thomas Stöhr abschließend. Der Bad Vilbeler Markt 2021 wird vom 14. bis zum 17. August und nach den traditionellen Pausentagen dann wieder vom 20. bis zum 22. August stattfinden.



Ein bunter Osterbrunnen erfreut auch in der aktuellen Corona-Krise die Gronauer Bewohner. Zum 20. Mal erstrahlt der Dorfbrunnen am Dalles auf Initiative der CDU in östlichem Glanz. Unzählige kunterbunt gefärbte Ostereier und Buxbaum-Girlanden schlängeln sich an dem Quell hinauf. Eigentlich ist es seit dem Jahr 2000 Tradition, dass sich die Gronauer CDU-Mitglieder zu einer gemeinsamen Schmück-Aktion treffen und auch die örtlichen Kindergartenkinder mithelfen. „Das war in diesem Jahr aufgrund des Coronavirus leider nicht möglich“, bedauert der Gronauer CDU-Vorsitzende Oliver Junker. Damit die Tradition dennoch erhalten bleibt, hat Junker den Brunnen gemeinsam mit seiner Familie geschmückt. „So war es zwar keine gemeinschaftliche Aktion, aber die Gronauer können sich an dem Anblick hoffentlich trotzdem erfreuen“, sagt der Ortsverbandsvorsitzende.

Hausmüll gehört nicht in den Kleidercontainer

DRK Bad Nauheim informiert

Bad Nauheim. Die DRK-Altkleidercontainer im Stadtgebiet Bad Nauheim und den Stadtteilen quellen derzeit über. Nachdem diverse privatwirtschaftliche Textilwerter ihre Altkleidercontainer gesperrt haben, werden die Sammelbehälter des DRK in Bad Nauheim noch stärker als zuvor frequentiert. Die Bad Nauheimer Rotkreuzler bitten die Spender herzlich, bei der Altkleiderspende folgende Punkte zu beachten:

- Die Säcke beziehungsweise Tüten, die in die Sammelcontainer geworfen werden fest und sicher zu verschließen.
- Gebrauchtes medizinische Equipment, Spielsachen oder Arzneimittel gehören nicht in die Kleidercontainer. Dies ist über den Hausmüll zu entsorgen.
- Altkleidercontainer sind keine Mülltonnen. Hausmüll oder Bauschutt jeglicher Art gehören nicht hinein.

Keine Burgfestspiele in Bad Vilbel

Spielplan soll auf 2021 verschoben werden

Bad Vilbel. Die Corona-Pandemie und alle erfolgten Verordnungen und Auflagen sorgen dafür, dass die Burgfestspiele in Bad Vilbel im Jahr 2020 nicht wie geplant stattfinden können. Da niemand absehen kann, wie lange entsprechende Verordnungen gelten und wie sie letztendlich ausgefertigt sein werden, soll der Spielplan des Jahres 2020 auf das Jahr 2021 übertragen werden. Wie mit bereits verkauften Karten umgegangen werden

soll, wird ebenfalls derzeit erörtert. „Wir erarbeiten gerade mit Frankfurt Ticket Rhein-Main und dem Kartenbüro der Stadt Bad Vilbel ein kundenfreundliches Konzept der Rückabwicklung, beziehungsweise Umbuchung der bisher verkauften Eintrittskarten“, erläutert der Intendant der Burgfestspiele, Claus-Günter Kunzmann, und ergänzt, dass spätestens ab dem 27. April weitere Einzelheiten hierzu bekanntgegeben werden.

Frauenhaus erweitert Kapazität

Trägerverein mietet kurzfristig Apartments

Friedberg. Auf der Suche nach schnellen und innovativen Lösungen im Rahmen der aktuellen Covid-19-Situation ergab sich eine überraschende gelungene Kooperation. Der Trägerverein des Frauenhauses bekam durch das soziale Engagement eines Mitglieds des deutschen Hotel- und Gaststättenverbandes die Möglichkeit, kurzfristig vier Apartments für insgesamt acht Hilfe suchende Frauen und Kinder anzumieten. Dadurch konnte der Trägerverein des Frauenhauses Wetterau nach Absprache mit der Kreisspitze nun seine Plätze von 24 auf 32 Plätze bis einschließlich 31. Dezember dieses Jahres erhöhen. Damit ist ein erster Schritt getan, frühzeitig auf die erhöhte Nachfrage und den Anstieg von häuslicher Gewalt wegen der derzeit geltenden Ausgangsbeschränkungen aufgrund der Corona-Pandemie zu reagieren. Der Vorstand und seine

Mitarbeiterinnen sind für diese Unterstützung zu großem Dank verpflichtet. Durch die Erweiterung konnten bereits neue Frauen und Kinder aufgenommen werden. Trotz Corona-Pandemie sind die Beratungs- und Hilfsangebote durch die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses und der Beratungs- und Interventionsstelle nach wie vor gegeben und verfügbar. Das Büro des Frauenhauses ist von Montag bis Donnerstag von 9 bis 16 Uhr und freitags von 9 bis 13 Uhr besetzt. Außerhalb der Bürozeiten ist der Verein an sieben Tagen der Woche unter Telefon 06031/15354 zu erreichen. Aufgrund der aktuellen Situation ist die Beratungs- und Interventionsstelle bis auf Weiteres nur telefonisch unter 06031/166773, per E-Mail an info@frauenhaus-wetterau.de oder online über unsere Homepage www.frauenhaus-wetterau.de erreichbar.

CORRECTIV Faktencheck der Woche



Nein, Covid-19 ist nicht nur ein harmloser Schnupfen

Rolf Kron, Impfkritiker und Homöopath, behauptet in einem Video, der „Hype“ um das neuartige Coronavirus sei schnell vorbei und die Maßnahmen übertrieben. Seine Aussagen sind größtenteils falsch oder es gibt nach jetzigem Stand der Forschung keine Belege dafür.

- In einem Video mit 280.000 Aufrufen auf Youtube vom 10. März behauptet der Impfkritiker und Homöopath Rolf Kron, das neuartige Coronavirus sei nur ein Hype und die Erkrankung nicht schlimmer als ein Schnupfen. Wir haben seine Behauptungen im einzelnen überprüft.
- 1. Behauptung: Spätestens Ende März sei der „Hype“ um das Coronavirus wieder vorbei.** Das Video stellte Kron am 10. März online, also bevor in Deutschland die Einschränkungen im Alltag beschlossen wurden. Manche Aussagen des Videos, wie die Behauptung, Ende März sei alles wieder vorbei, haben sich als falsch erwiesen. Am 6. April hatten sich in Deutschland bereits mehr als 100.000 Menschen mit SARS-CoV-2 angesteckt. Das konnte Kron damals aber nicht wissen.
 - 2. Behauptung: Auf Desinfektionsmitteln werde schon seit Jahren Schutz gegen Coronaviren versprochen.** Coronaviren sind laut des Robert-Koch-Instituts (RKI) schon seit den 1960er Jahren in Deutschland bekannt. Das neuartige Coronavirus SARS-CoV-2 ist allerdings im Dezember erstmals in der chinesischen Stadt Wuhan aufgetreten.
 - 3. Behauptung: Coronaviren seien im Grunde nur harmlose Schnupfenviren.** Kron hat mit seiner Grundannahme über die Virenart zwar recht, aber Coronaviren haben sich in der Vergangenheit immer wieder verändert. Bei dem aktuellen Virenstamm SARS-CoV-2 handelt es sich um einen neuen, der eng mit SARS verwandt ist. Bei der dadurch ausgelösten Krankheit Covid-19 handelt es sich keineswegs um einen „harmlosen Schnupfen“ – sie kann sich laut RKI zu einer schweren Lungenentzündung entwickeln, die zum Tod führen kann.
 - 4. Behauptung: Die Erkrankungszahlen und Todesfälle deuten auf eine völlig normale Grippe hin.** Obwohl beide Virentypen Atemwegserkrankungen auslösen, seien SARS-CoV-2 und die saisonalen Grippeviren „sehr unterschiedlich“, schreibt das Europäische Zentrum für Prävention und Kontrolle von Krankheiten (ECDC). Laut der Weltgesundheitsorganisation (WHO) deuten die bisherigen Erkenntnisse an, dass es bei Covid-19 mehr schwere Infektionsverläufe gebe als bei einer Influenza-Infektion. Außerdem gebe es im Gegensatz zu Influenza gegen Covid-19 keine Impfstoffe.
 - 5. Behauptung: Der Verlauf von Virus-erkrankungen wie Vogelgrippe, Schweinegrippe und Corona sei immer gleich.** Die Symptome der drei Krankheiten ähneln sich, sind aber nicht gleich. So ist laut des Lungeninformationsdiensts Fieber ein gemeinsames Symptom; die Schweinegrippe unterscheide sich durch zusätzlich auftretende Übelkeit, Erbrechen und Durchfall von anderen Krankheiten. Die Vogelgrippe führe zum Mangel an weißen und roten Blutkörperchen sowie Blutplättchen. Die Krankheit entwickle sich zudem in der Hälfte der Fälle tödlich. Über Covid-19 kann RKI außerdem zu einer gestörten Geruchs- und Geschmacksempfindung führen.
 - 6. Behauptung: Die Einnahme von Vitamin D und C schütze mehr vor Grippe als eine Impfung.** Vitamin C sei zwar gut für das Immunsystem, teile uns eine Sprecherin der Deutschen Gesellschaft für Ernährung mit, allerdings gebe es bislang keine Hinweise darauf, dass es sich positiv auf den Krankheitsverlauf mit Covid-19 auswirkt. Das Bundesinstitut für Risikobewertung schrieb uns, dass eine hohe Einnahme von Vitamin-D-Präparaten ohne ärztliche Kontrolle gesundheitsschädigend sein könnte.
- Unser Fazit:** Die Kernaussage von Kron, das neuartige Coronavirus sei nicht schlimmer als ein Schnupfen, ist falsch. Seine Argumente dafür entsprechen zum Großteil nicht dem aktuellen Forschungsstand oder sind un belegt.

FAKTEN FÜR DIE DEMOKRATIE

In den Anzeigenblättern des BVDA erscheint regelmäßig ein Faktencheck des unabhängigen und gemeinnützigen Recherchezentrums CORRECTIV. Die vielfach ausgezeichnete Redaktion deckt systematische Missstände auf und überprüft irreführende Behauptungen in den sozialen Medien. Wie Falschmeldungen unsere Wahrnehmung beeinflussen und wie Sie sich vor gezielten Falschnachrichten schützen können erfahren Sie unter correctiv.org/faktencheck

Diakonie sucht Tageseltern

Neues Projekt ab 2021 in Nieder-Wöllstadt

Wöllstadt. In Nieder-Wöllstadt startet 2021 ein neues Projekt für Kinderbetreuungsmöglichkeiten. Die Fachberatung Kindertagespflege im Diakonischen Werk Wetterau hofft auf interessierte Personen, die neu als Tagesmütter und -väter selbstständig tätig werden möchten. Tageseltern benötigen eine Pflegeerlaubnis vom Wetteraukreis, dazu wird eine kostenfreie Qua-

lifizierung angeboten. Ein Erste Hilfe Kurs am Kind, ein erweitertes Führungszeugnis, ein Gesundheitszeugnis sowie mindestens ein Hauptschulabschluss und ausreichende Deutschkenntnisse sind nötig. Interessierte vereinbaren einen Termin zur unverbindlichen Erstberatung mit Nicole Waldheim unter Telefon 06031/7252138 oder 0151/41879437.

Löwer

grün erleben

5-MAL IN DEINER NÄHE

AB 20. APRIL WIEDER ALLE SORTIMENTE IM VERKAUF.

ALLE STANDORTE WIEDER GEÖFFNET!

SICHERHEIT STEHT AN ERSTER STELLE.

Wir freuen uns, dass wir ab 20. April wieder alle Sortimente anbieten dürfen und möchten allen Kunden für ihre Unterstützung in den letzten Wochen danken. Damit alles gut klappt, sind wir auf die Mithilfe unserer Kunden angewiesen. Bitte nimm alle Sicherheits- und Hygienemaßnahmen ernst. Denn nur so kann das Infektionsrisiko bestmöglich minimiert werden. Vielen Dank für dein Verständnis.

2 METER
MINDEST-
ABSTAND

1 PERSON

MIT EINKAUFSGEWAGEN

MÖGLICHEST MIT MASKE

girocard

IN HANAU PFLICHT

SICHERHEIT GEHT VOR!

Bitte Sicherheitsabstand zu Kunden und Mitarbeitern einhalten | Bitte komm alleine oder mit max. 2 Personen | Bitte nimm pro Person immer einen Einkaufswagen | Das Tragen einer Schutzmaske wird empfohlen, in Hanau ist es Pflicht | Bitte zahle kontaktlos, Barzahlung ist ebenso möglich | Am Wochentagen und früh bzw. spät ist weniger los als am Wochenende | Der Zugang wird zeitweise begrenzt, wenn der Andrang zu groß sein sollte.

- 📍 **GOLDBACH** » A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137 . Tel. **06021 / 90162-0**
goldbach@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 9–19:00 Uhr . So. 11–13:00 Uhr
- 📍 **ROSSDORF** » Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Dieburger Str. 62 . Tel. **06154 / 69409-0**
rossdorf@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Fr. 08:30–18:30 Uhr . Sa. 08:30–18 Uhr
- 📍 **HANAU** » Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1 . Tel. **06181 / 18050-0**
hanau@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 9–19:00 Uhr . So. geschlossen
- 📍 **MÖMLINGEN** » Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37 . Tel. **06022 / 50893-0**
moemlingen@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 9–18:30 Uhr . So. geschlossen
- 📍 **SELIGENSTADT** » A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60
Tel. **06182 / 290861**
seligenstadt@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 9–18:30 Uhr . So. geschlossen

www.gaertnerei-loewer.de





Flüssiggas-Vertrieb Welkenbach in Wölfersheim

Auch in der Krise sind wir für Sie da

Die Firma Flüssiggas-Vertrieb Welkenbach wurde im Juni 2011 neu gegründet, im Juli 2012 wurde das neue Firmengebäude in der Biedrichstraße 44 in Wölfersheim bezogen. Der Inhaber und die Mitarbei-

ter des Unternehmens verfügen über eine 30-jährige Erfahrung auf dem Sektor Flüssiggas und bieten dem Kunden eine kompetente Leistung in allen Bereichen rund um das Thema Flüssiggas.

Das Versorgungsgebiet liegt im Radius von ca. 100 Kilometer um unseren Firmenstandort. Seit unserer Gründung sind wir stolz darauf sagen zu können, dass wir bereits über 500 zufriedene Tankgaskunden im Rhein-Main-Gebiet mit Flüssiggas versorgen. Als Meisterbetrieb bieten wir diesen Kunden unser Komplettpaket aus Beratung, Planung, Wartung, Versorgung und Service und stoßen somit bei unseren Kunden auf positives Feedback. Am gleichen Standort betreibt

die Firma Gase-Center Welkenbach ein Ladengeschäft, in dem der Kunde Flaschengase und technische Gase in allen Größen kaufen kann. Auf Wunsch werden die Flaschen auch angeliefert. Es werden Heliumballons für alle Anlässe gefüllt. Weiterhin bieten wir eine vielfältige Auswahl an Gasgrills und Gasheizgeräten sowie jegliches Zubehör. Die Dichtheitsprüfung von Flüssiggasanlagen in Wohnmobilen und Wohnwagen gehört ebenfalls zum Leistungsangebot.



Weiterhin kann der Autofahrer an unserer Autogas-togastankstelle in Wölfersheim mit einer Kundenkarte rund um die Uhr Autogastanken.

Flüssiggas-Vertrieb Welkenbach

Ihr Flüssiggaslieferant im Rhein-Main-Gebiet

- Verkauf und Vermietung von Flüssiggasbehältern
- Lieferung von Flüssiggas durch eigene Tankfahrzeuge
- Technischer Service von Flüssiggasanlagen
- Füllung von Heliumballons und Geschenkverpackung im Ballon
- Ballongase, Flaschengase und technische Gase
- Verkauf und Vermietung von Heiz- und Grillgeräten

Biedrichstrasse 44
61200 Wölfersheim
Telefon: 06036-9841984
Email: info@fluessiggas-welkenbach.de
Website: www.fluessiggas-welkenbach.de

UND ALLES FUNKTIONIERT!
Ihr zuverlässiger Elektro-Partner

- Beratung
- Installation
- Planung
- Kundendienst

Rufen Sie uns an: **06032 326 74**

ELEKTRO ZAISER
GmbH & Co. KG
Tel. 06036 989 988 oder Tel. 06032 326 74
Inh.: R. Stelzner - www.zaiser-elektro.de

ISTERLING
IHR FACHMARKT

Unsere Dienstleistungen:
Heizung, Sanitär, Installation, Geräte-Vermietung u. -reparatur, Montageservice für Zäune, Carports, Gartenhäuser u.v.m.

Unser Programm:
Heizung + Zubehör, Sanitär + Zubehör, Baustoffe, Eisenwaren, Holz im Garten, Bauelemente, Schlüssel-Shop, Werkzeuge, Haushalts- und Geschenkartikel, Lieferservice, Teiche und Zubehör, Elektroartikel, Schwimmbäder und Zubehör

61200 Wölfersheim-Berstadt • Industriestraße 14
Telefon (0 60 36) 97 29-0 • Telefax (0 60 36) 8 90
www.isterling-fachmarkt.de • info@isterling-fachmarkt.de

Kompetenz, die überzeugt zu fairen Preisen

KVE
Kilb Vetter Entsorgung

Betrieb Bad Nauheim
Feldbergstraße 4
61231 Bad Nauheim
Telefon (0 60 32) 9 10 10
www.kv-entsorgung.de

... auch als kostenloses epaper

Gemeinsam durch die Krise

Mehr Ordnung

Arbeitsgeräte an der Wand aufbewahren

Der Schreibtisch ist voll mit Arbeitsutensilien und diverssem anderen Kleinkram? In den Schubladen ist kein Platz mehr? Es gibt eine Lösung für solche Fälle: Häufig benötigte Dinge lassen sich im Homeoffice auch an die Wand bringen – und zwar an eine Holzplatte mit aufgeklebten Behältern, wie die DIY Academy in Köln erklärt. Und so geht's: Eine Sperrholzplatte auf beiden Seiten und an den Kanten lackieren und anschließend gut trock-

nen lassen. Dafür zunächst die Arbeitsfläche mit Abdeckpapier auslegen und die Platte auf kleine Untersätze wie Holzklötzchen legen. Im Anschluss werden auf der Holzplatte mit einem Bleistift die Positionen der geplanten Aufbewahrungsbehälter markiert – also zum Beispiel für Papierordner, Kunststoffboxen und Stifteköcher. In einem weiteren Schritt die Rückseiten der Behälter und Elemente mit Spiritus oder silikonfreiem Glas-

reiniger putzen. Dann ein Montageband senkrecht aufkleben, passgenau abschneiden und fünf Sekunden lang fest andrücken, rät die DIY Academy. Schließlich die Schutzfolien abziehen und die Gegenstände auf die Platte kleben. Im letzten Schritt kommt die fertige Holzplatte dann an die Zimmerwand – entweder mit Montageband oder mit Schrauben und Dübeln.

Quelle: Deutsche Presse-Agentur GmbH
Copyright: dpa



Eine Holzplatte mit verschiedenen Behältern und Ablagen für die Wand sorgt für Ordnung auf dem Schreibtisch.
Foto: Tesa/DIY Academy /dpa-mag

Restaurant La Quattro
italienische und deutsche Küche

- Unser Restaurant hat 70 Sitzplätze
- Raucherraum für ca. 25 Personen

☎ 0 60 34-42 72 oder 23 69 oder 90 58 37
Mobil 0163-1869677 • Fax 0 60 34-905837
Friedrich Ebertstraße 12 • 61206 Nieder-Wöllstadt
P Ilbenstädter Straße • www.laquattro.de

Abholung möglich u. Lieferservice

Wir haben geöffnet und sind für Sie da!

Auto Service Sen GmbH
Feldbergstraße 11
61231 Bad Nauheim

TEL. (0 60 32) 34 77 77
Fax (0 60 32) 34 77 78
E-Mail: info@autoservicesen.de

AUTO SERVICE SEN GMBH
IHRE KFZ MEISTERWERKSTATT

Baumschule Karben

Wir haben geöffnet und freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00–18.00 Uhr • Sa. 8.00–14.00 Uhr durchgehend geöffnet

Ober-Erlenbacher Straße 13 • 61184 Karben-Kloppenheim
Telefon (0 60 39) 70 28 • Fax (0 60 39) 4 35 79
info@die-galerien.de
www.die-galerien.de

Verkauf · Vermietung · Service
Maschinen und Geräte für Bau und Industrie

MASCHINEN-SERVICE GEILING WIDECO

Am Kalkofen 6
D-61206 Wöllstadt
Telefon (06034) 2015
Telefax (06034) 2017
info@geiling-wideco.de
www.geiling-wideco.de

FÜRSORGE MIT HERZ

- beraten
- begleiten
- betreuen
- behilflich sein

Senioren- & Familien-Betreuung durch geschultes Personal mit Pflegekassenzulassung

Rufen Sie an: 0 61 01 / 3 49 70 20 oder 0 60 32 / 9 92 99 19

www.fuersorge-mit-herz.de
Bad Vilbel · Im Rosengarten 25 c
Bad Nauheim · Friedrichstr. 10
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8:00 – 17:00 Uhr
Pflegeberatung nach § 37.3

Wir nehmen uns Zeit für Sie!

Fürsorge-mit-herz.de

Ihr freundlicher Frischemarkt

REWE FAM. KIMES

REWE
Manuela Kimes oHG
Am Lachengraben 1
61206 Wöllstadt
Tel.: 06034-9398250
Fax: 06034-9398271

Ausgebleicht und rissig

Gartenmöbel aus Holz im Frühjahr ölen



Jetzt ist die richtige Zeit: Schön Öl drauf, damit die Gartenmöbel ohne größere Schäden durch den Sommer kommen.

Foto: Alpina/DIY Academy/dpa-mag

So schön die Sommersonne ist, sie ist auch aggressiv. Die UV-Strahlung baut das im Holz von Gartenmöbeln enthaltene Lignin nach und nach ab, erläutert die DIY Academy in Köln. Damit wird die Oberfläche der Gartenmöbel rauer, und die Möbel vergrauen langsam beziehungsweise bleichen aus. Bilden sich dann noch Ränder, die an Reste von getrocknetem Wasser erinnern, sollte man seine Holzmöbel spätestens neu ölen. Holz-Öl wird am besten mit

einem Flach- oder Flächenpinsel oder einem fusselfreien Tuch dünn und gleichmäßig aufgetragen. Danach sollte man überschüssiges Öl mit einem Tuch von der Oberfläche abnehmen, sonst klebt diese später. Geölte Holzmöbel müssen mehrfach jährlich gepflegt werden, wenn sie zum Beispiel aus Akazie und Eukalyptus sind. Diese Hölzer haben einen geringen Ölanteil und sind somit von Natur aus weniger gut vor Feuchtigkeit geschützt, erläutert die DIY

Academy in Köln. Sie rät zum Ölen, wenn man diese Möbel im Frühjahr wieder aus dem Lager holt, und zu einem zweiten Mal im Herbst. Bei Tropenhölzern wie Teak oder Bangkirai reiche hingegen eine Behandlung im Jahr. Sie haben natürlicherweise einen höheren Ölgehalt. Auch kleine Makel lassen sich an geölten Möbeln nun einfach beheben: Spuren vom häufigen Anfassen oder Gummiaabrieb von Schuhsohlen an Tischbeinen lassen sich längs zur Holzrichtung

mit einem Schleifvlies abreiben, erklärt die Initiative Pro Massivholz. Das sollte vor dem Ölen geschehen, denn die Schutzschicht wird auch mit abgeschliffen. Tiefer Kratzer oder Dellen kann man ausschleifen und dann mit Hilfe eines Bügel-eisens wieder verschließen: Man legt ein feuchtes Tuch kurz unter ein wollwarmes Bügeleisen auf die betroffene Stelle, so die Initiative. Da-

durch quellen die Holzfasern etwas aus – und die Mulde verschwindet im besten Fall. Und was ist mit den anderen Gartenmöbeln? Lackiertes Holz wird mit einer Politur wieder schön und widerstandsfähiger. Kunststoffmöbel sind pflegeleicht, denn sie weisen Schmutz und Feuchtigkeit in

der Regel besser ab. Spezielle Kuren brauchen diese Möbelstücke zwar nicht, aber auch sie freuen sich über einen Frühjahrsputz – mit einem feuchten Tuch und Spülmittel werden die Oberflächen wieder sauber.

Quelle: Deutsche Presse-Agentur GmbH
Copyright: dpa



Wir bauen Ihr Haus

www.nest-haus.de 06033 / 9286765



GVW

Geräteverleih WETTERAU

www.GVW.de

...wir vermieten und verkaufen fast alles!

Am Taubenbaum 21
61231 Bad Nauheim
Tel. 0 60 32 / 80 40 80

Straßheimer Str. 57
61169 Friedberg
Tel. 0 60 31 / 791 88 20

Friedberger Str. 120
61118 Bad Vilbel
Tel. 0 61 01 / 6 599 599



Kältetechnik
Landmann & Walter

kühlen | gefrieren | klimatisieren

24h
IMMER FÜR SIE DA
IM MEISTERFACHBEREICH

Ihr zuverlässiger
Kälte-Klima-Spezialist

Wir beraten Sie gerne:
0 60 42 - 9 78 20 70
www.kaelte-lawa.de

Komfortable Klimaanlagen *Zuverlässige Kühltechnik*

- Klima- und Lüftungsanlagen
- Industriekühlanlagen
- Kühlräume und Tiefkühlräume
- EDV-Klima
- Getränkekühlanlagen
- Kaltwassererzeuger
- Gewerbekühlung
- Anlagenoptimierung
- Wärmerückgewinnung

Zweigstelle Fulda
Gewerbestraße 17
36148 Kallbach
+49 (0) 6655 / 9 86 79 79

Kältetechnik Landmann + Walter
GmbH & Co. KG
Industriestraße 42
63654 Büdingen

Zweigstelle Altenstadt
An der Steinkaut 11
63674 Altenstadt
+49 (0) 6047 / 38 68 188

Mittelhessen-Bote
... auch als kostenloses epaper

Autoservice
Wöllstadt
Meisterbetrieb
Toni Piscitello

INSPEKTIONEN · HU/AU · KLIMASERVICE

HANAUER STR. 68
61206 WÖLLSTADT

TONI.PISCITELLO@T-ONLINE.DE
06034 902902



SIE & ER

MODE & WÄSCHE
FÜR DAMEN UND HERREN

Inh. Simone Roßmus

Sie & Er Mode und Wäsche
Bahnhofstrasse 191 (Neue Mitte)
61184 Karben
Tel.: 06039/ 68 58

Visit us on Facebook



Stelzu Sohn
BAUDEKORATION

Seit 1882

Inh. Peter Langer
Malerei- und Lackierermeister
61194 Niddatal
Zuseweg 3

Tel. 06034/907659
Fax 06034/907660
info@stelzundsohn.de
www.stelzundsohn.de

- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- Eigener Gerüstbau
- Brandschutzarbeit
- Anstricharbeiten
- Verputzarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Trockenbau

Folgende Dienstleistungen bieten wir Ihnen an:

Reifendienst · KFZ-Service

- Beratung, Verkauf und Montage von Neuereifen
- Auswuchten von Kompletträdern
- Radeinlagerung
- Achsvermessung
- Inspektion
- Sommer-, Winter-, Urlaubscheck
- Bremsen
- Auspuff

Reifen-Schreiter

H. Slimani UG
Haftungsbeschränkt

Frankfurter Straße 91
61206 Wöllstadt
Tel. 0 60 34 - 9 38 38 65
E-Mail: info@schreiter-reifen.de

Schlosserei & Metallbau
Udo Schäfer

Metallbauermeister

- Hoforanlagen
- Zaunanlagen
- Fenstergitter
- Vordächer
- Rolltore
- Garagentore
- Treppen
- Haustüren
- Einbruchsicherung
- und alle weiteren Metallbauarbeiten

Frankfurter Straße 51 · 61206 Wöllstadt
Tel.: 0 60 34 / 24 52 · Fax: 0 60 34 / 14 23 · Handy: 01 71 / 49 50 676
Internet: www.schlosserei-woellstadt.de · E-Mail: info@schlosserei-woellstadt.de

Dolezal Maler- und Lackierermeister

Bau Dekoration GmbH & Co. KG

Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten
Innen- und Außenputz
Dach- und Trockenausbau
Gerüstbau
Vollwärmeschutz

www.bau Dekoration-dolezal.de

Marie-Curie-Straße 10 · 61194 Niddatal
Auf der Kaut 8 · 61206 Wöllstadt
Tel. 06034/6178 + 3510 · Fax 06034/905076 · Mobil 0177/7010114



Holzbau ist unsere **LEIDENSCHAFT**

www.arnold-holzbau.de

Arnold
Abundtechnik und Holzbau



WÖLLSTADT | AM KALKOFEN 4 | TELEFON: 06034-5957

Auto & Verkehr

Über den Standstreifen?

Der ADAC klärt auf

Stau auf der Autobahn, nichts geht mehr. Blöd, gerade so kurz vor der Ausfahrt. Da darf ich mich doch jetzt sicher schnell über den Standstreifen zur Abfahrt „retten“, oder? Die Antwort auf diese Frage ist ein klares Nein, wie der ADAC erklärt. Denn Stand- und Seitenstreifen der Autobahnen sind Pannenfahrzeugen

vorbehalten. Wer sich nicht daran hält, muss mit 75 Euro Bußgeld und einem Punkt in Flensburg rechnen, warnt der Autoclub. Allerdings gibt es Ausnahmen von der Regel: Das Verkehrszeichen „Seitenstreifen befahren“ kann – als Schild oder digital in einer Schilderbrücke – die Spur ausdrücklich freigeben.

Anhänger

Anhänger - Verkauf - Vermietung - Service - Ersatzteile, N.C.G. Fahrzeugbau GmbH, 63571 Gelnhausen ☎ 06051/9141780 www.ncg-fahrzeugbau.de

Pkw Ankauf

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

Reisemobile

Hüttl rent vermietet Reisemobile und Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen • Info: 06181-42433-40 www.huettlrent.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Mittelhessen-Bote frisch & informativ

Offene Grundrisse wirken großzügig, haben aber einen Nachteil: Man kann sich schlecht zurückziehen. Doch zumindest optisch lassen sich Wohn- und Arbeitsbereiche trennen – mit Raumteilern aus bedrucktem Dekorglas. Die farbigen Glasscheiben schaffen in jedem Raum eine entspann-

Garagen

Parkplätze, Garage, Lager, in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Min. vom Amtsgericht Hanau. ☎ 01520/2311680

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden. Grasmück GmbH, 63654 Büdingen Tel. (060 42) 6691 oder 0171-573 44 04

Immob.-Gesuche

Für solvente Kunden dringend 1-2 FH gesucht. ☎ 06051 / 977677 od. 0151/2327 76 10 www.aj-immo.de

Familie sucht in Freigericht ein Haus oder Baugrundstück, für sofort oder auch etwas später zum Kauf von privat. Diskrete u. seriöse Abwicklung ist für uns selbstverständlich. Kontaktaufnahme unter ☎ 0177/5778307

te Atmosphäre. Anders als klassische Raumteiler sind die transparenten Wände lichtdurchlässig und strukturieren die Räume dennoch. Als Zwischenwand, Sichtschutz oder Schiebewand haben mehrere Hersteller maßgeschneiderte Lösungen parat. „Gläserne Raumteiler sind nicht nur funk-

Immob.-Gesuche

Mieten od. kaufen: 1 FH mit ELW od. 2 FH mit Gartennutzung, Pflege u. Instandhaltung kann übernommen werden. Ortsrandlage, Wald o. Feld, wenn mögl. von privat, Diskretion wird zugesichert, zeitnah gesucht. ☎ 0173/8157716

Eine 5-köpfige Familie sucht in HU bis nähere Umgeb. - 10 km ein Haus + Nebengebäude + gr. Grundstück. Handwerkliches Geschick u. Kreativität vorhanden. ☎ 0176/45944797

Mietgesuche

Mieten od. kaufen: 1 FH mit ELW od. 2 FH mit Gartennutzung, Pflege u. Instandhaltung kann übernommen werden. Ortsrandlage, Wald o. Feld, wenn mögl. von privat, Diskretion wird zugesichert, zeitnah gesucht. ☎ 0173/8157716

Suche eine ab August beziehbare Wohnung (mit EBK) od. möbl. Zimmer o.ä. für meine 2-jährige Technikerschule. Möglichst in oder Nähe Gelnhausen. Mobil: ☎ 0171/5648404

tional, sie geben dem Raum auch eine kreative Note“, sagt Stefanie Binder von der BHW Bausparkasse. Das Dekorglas lässt sich individuell gestalten. „Exklusive Ausführungen werden heute im digitalen Druckverfahren gefertigt“, so Binder. Das gewünschte Muster wird auf Folie gedruckt und diese

Mietgesuche

Suche dringend eine 2-3 Zi.-Whg. im Raum Meerholz/Hailer/Hasselroth bis ca. 530,-€ WM und bis ca. 60 m², evtl. mit Balkon od. Garten. ☎ 0176/86097431

Ruhige Hausfrau mit Katze sucht eine 1-2 Zi.-Whg. in Gelnhausen und naher Umgebung. Bis 500,-€ WM. ☎ 0171-5873132

Vermietungen

Bad Orb: 4 Zi.-Whg., 105 m², EBK, 2 Bäder, 2 Blk., Parkettb., Hochparterre, barrierefrei, ruh. Lage, 5 Min. z. Therme u. Kurpark, ab sofort zu verm., KM 690,-€ + NK + 2 MM Kt. ☎ 06023/970326

Sehr schöne 2 Zi.-Whg., von privat in Rodenbach, ca. 70 m², EBK kpl., Waschmaschine u. Trockner, alles hell u. freundlich, 690,-€ + ca. 150,-€ NK + 3 MM Kt., ☎ 0171/6575209

Bad Orb, DG-Wohnung, 3. Etage, 2 Zi., EBK, Bad/WC, Gäste-WC/DU, NR, keine HT, KM 430,-€ + Uml., 3 MM Kt., Innenstadt, zu vermieten ☎ 06052/5592 o. 0179/9315138

zwischen zwei Platten aus Verbundsicherheitsglas einlamiert. Metallstrukturen oder Inlays wie Gräser, Blätter oder Textilien sind besonders wirkungsvoll. Auch die Kosten für gläserne Raumteiler variieren stark. Je nach Ausführung liegen sie zwischen 100 und 1.500 Euro pro Quadratmeter.

Vermietungen

GN-Stadt, DG-Wohnung, 1. gr. Zimmer mit off. Küche (kann übernommen werden) u. 1 kl. Zimmer, DU + WC. Miete 295,-€ + NK + 3 MM Kt. ab 01.06.2020, ☎ 06051/17714

2-Zi.-Whg., 60m², Bad Orb, Quellenring, im Kreativ-Quartier, 1. OG, mit Wohnküche, saniertes Duschbad mit Fenster, neue Denkmal-Isofenster, ab 1. Juni. Chiffre 3567

Bad Orb, DG, 2 Zi., Kü., Tgl.-Bad (Wa./DU), EBK, 52 m², helle Holzdecken, Kabel-TV, Stellpl., 340,-€ + VZ NK 150,-€ + 3 MM Kt., keine HT, frei n. Absprache. ☎ 0157/73893645

Einfamilien-RH, 63826 Geiselbach, 149 m², 6 Zimmer, 2 Bäder, Balkon, Terrasse, 2 Garagen, 1.000,-€ KM, ab 1.9.2020. ☎ 0170/1846896

Altstadt: 2 Zi.-Whg., 54 m², 1. Etage, Balkon, EBK, Kellerraum, Pkw-Stellplatz, 420 € + Uml. + 3 MM Kt. ☎ 06051/9164761 ab 17 Uhr



StellenMarkt

Stellengesuche

Sie brauchen Hilfe im Haushalt oder Garten, im Umkreis von Hasselroth-Neuenhaßlau (+ 20 km)? ☎ 0151/65859547

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Reifendienst sucht Monteur, auch zum Anlernen. ☎ 0179/1298498



Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slu, W'bach, Gründau, Erlensee, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcdgluth.de

Suche Heizungsbauer und Installateur. ☎ 06183/2971 od.0178/8681471

Stellenangebote

Zuverlässige Reinigungskräfte gesucht (deutschsprachig) auf 450-€-Basis oder auch Teilzeit für Objekt Jossgrund-Oberrdorf ab 04.05.2020. Bernd Jeckel, Gebäudereinigungsservice ☎ 06059/559

Putzfrau in GN-Hailer gesucht, Privathaushalt, 3 - 4 mal pro Monat, ca. 2 1/2 bis 3 Std. ☎ 0175/9677047

Randstad sucht Sie als Verpackungsmitarbeiter von Kleinteilen (m/w/d) für unseren Kunden in Florstadt. Es erwarten Sie hohe Übernahme-Chancen in den ersten 6 Monaten, tolle Arbeitsbedingungen und € 12,50/Std. (brutto). 2 Schicht-Betrieb von 06:00 Uhr - 14:00 Uhr und 16:30 Uhr - 24:00 Uhr. Sie haben gute Deutschkenntnisse, legen Wert auf Genauigkeit und arbeiten gerne mit Kleinteilen, dann bewerben Sie sich am besten per Mail an rdh.florstadt@randstad.de oder telefonisch unter ☎ 01525-4507650. Randstad Inhouse Services, in der Au 9, 61197 Florstadt

Ca. 600,-€ monatlich nebenher! Aufgeschlossene Dame (gerne älter) für Telefonerotik gesucht! Flexible Arbeitszeit. Handy wird gestellt. Nur Heimarbeit! Info: ☎ 0177-8624634

Suche eine Haushaltshilfe, die mich 1 Mal pro Woche 4-6 Std. in einem 2-Pers.-Haushalt in Ronneburg unterstützt. ☎ 0157-71435281

Gärtner, zuverlässig und gewissenhaft, in Schlüchtern für Privat gesucht. Bewerbung: ☎ 0170/7272158



Wir suchen

für den Verkauf unserer Print- und Online-Produkte

Mediaberater (m/w/d)

Wir bieten:

Sie erhalten bei uns den Einstieg in eine ebenso vielseitige wie interessante Außendiensttätigkeit in unserem innovativen Medienhaus. Beim crossmedialen Verkauf unserer Verlagsprodukte werden Sie selbstverständlich zunächst durch erfahrene Mitarbeiter unseres Innendienstes unterstützt, um dann – mit viel Freiraum für Ihre eigenen Ideen – unsere Stamm- und Neukunden zu betreuen. Es erwartet Sie ein hochmotiviertes Team und ein anregendes, entwicklungsfähiges Umfeld. Eine leistungsbezogene Vergütung ist für uns selbstverständlich.

Ihr Profil:

Sie sind kontaktfreudig, kreativ und kommunikativ. Sie arbeiten gern selbstständig im Außendienst und haben Freude am Verkaufen. Verhandlungsgeschick und Überzeugungskraft gehören zu Ihren Stärken. Höflichkeit, Verbindlichkeit, Pünktlichkeit und ein gepflegtes Äußeres sind für Sie eine Selbstverständlichkeit. Sie haben den Führerschein der Klasse B (III) sowie einen eigenen Pkw.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Einkommensvorstellungen unter dem Stichwort „Mediaberater/-innen“ direkt an unseren Geschäftsführer Jochen Grossmann.

Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (06051)833 100 · Telefax (06051)833 120
E-Mail: Geschaeftsfuehrung@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

MKK MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/29/2020

Für das Amt für soziale Förderung und Teilhabe mit Sitz im Main-Kinzig-Forum in Gelnhausen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt, zur Verstärkung unseres Bereichs Existenzsicherung und häusliche Pflege, zum 01.08.2020, eine

Sachbearbeitung (m/w/d) im Bereich Hilfen in Sonderfällen

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter: www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

TANZ' VOR FREUDE!

Werde **Zusteller (m/w/d)** in:

- Karben Klein-Karben
- Karben Petterweil
- Ober-Rosbach
- Nieder-Rosbach
- Bad Vilbel Dortelweil
- Bad Vilbel Massenheim
- Niddatal Bönstadt
- Friedberg Ockstadt

Wir suchen bei guter Bezahlung **Zusteller (m/w/d)** zur Verteilung unserer Verlagsprodukte auf Minijob-Basis für die media line Werbeagentur GmbH (ab 13 Jahren).

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (06051)833 292 oder 293 · Telefax (06051)833 288
E-Mail: Vertrieb@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

Wir suchen Teamleiter und Logistik Bereichsleiter in ganz Deutschland.

amazon.jobs/logistics

amazon

NORMA®



ST. ALPINE Recla
Mini Speck
deftige Schinken-Spezialität aus Südtirol
ca. 1,2-kg-Stück,
Ware einzeln
ausgepreist

1,2 kg

1-kg-Preis
11,99*

ST. ALPINE Schinshofer
Kümmelbauch/Steirisches Scherzl
250-g-Packung
(100 g = 1,33)
je Packung

3,33*

ST. ALPINE
Kartoffel-Spezialitäten
versch. Sorten
400-g-Packung
(1 kg = 2,48)
je Packung

–,99*

ST. ALPINE
Mini-Schweinshaxen
gebraten, tafelfertig, tiefgefroren,
einzeln entnehmbar 750-g-Packung,
3 – 5 Stück
(1 kg = 7,99)

5,99*
750 g

ST. ALPINE
Original steirisches Kürbiskernöl
Eine erlesene Ölspezialität aus Österreich
250-ml-Flasche
(100 ml = 1,60)
je Flasche

3,99*

ab Montag, 27. April

Rispetomaten lose
Niederlande/Belgien, Kl. I;
je kg

30% billiger
Sonderpreis
1,39*

Gültig bis 3. Mai

Tafeltrauben 500 g, hell, kernlos
Indien, Kl. I (1 kg = 2,58)
je Packung

27% billiger
Sonderpreis
1,29*

Gültig bis 3. Mai

Nektarinen 500 g
Spanien, Kl. I
(1 kg = 2,78)
je Packung

30% billiger
Sonderpreis
1,39*

Gültig bis 3. Mai

MEDITERRANER GENUSS

Segafredo ZANETTI
Intermezzo
ganze Bohne
1-kg-Packung
je Packung

36% billiger
UVP 13,99
8,88*
1 kg



VILLA GUSTO
Italienische Hartweizennudeln
versch. Sorten, 500-g-Packung
(1 kg = 1,98) je Packung



FINCA DEL SOL
Spanische Blätterteiggebäck Manina, Lazos oder Palmeritas 225-g-Packung (100 g = –,71) je Packung



GATSIOS
Mediterraner Weinbrand
5 Sterne
38 % vol,
0,7-l-Flasche
(1 l = 9,99)



Solar-Sunshine
Aluminium-Ampelschirm ca. 3 m
mit Kurbelmechanismus zum einfachen Öffnen und Schließen • Stabile Konstruktion aus pulverbeschichtetem Stahl und Aluminium
• Gewicht ca. 14 kg 3 Jahre Garantie



59,99*
Auch online

Schirm in drei Farben erhältlich:
Terra
Anthrazit
Beige

46% billiger



LECO
Schaukelliege
• Größe der Liegefläche ca. 175 x 53,5 cm
• Breite gesamt ca. 80 cm

UVP 149,–
79,99*
Auch online

PowerGarden
Gartenabfalltasche/Pop-Up-Sack selbststehend, 2 Tragegriffe und 2 Griffe zum Entleeren
3 Jahre Garantie



je Ausführung
3,99*

ca. 100 l

ca. 272 l

KRAFT WERKZEUGE
Gartenbauschrauben
Korrosionsschutzklasse C4 – vor Rost schützend

je Ausführung
5,99*

250 Stück
4,5 x 50 mm

80 Stück
6 x 90 mm

80 Stück
6 x 120 mm

130 Stück
5 x 80 mm

80 Stück
6 x 100 mm

schneppach
Benzin-Multifunktionsgerät 4 in 1
MFH3300-4P

• Starke Leistung: 1,22 PS (0,9 kW)
• Einfaches Steck-/Klemmsystem
• Inkl. reichhaltigem Zubehör
3 Jahre Garantie



4 in 1
Gesamtlänge ca. 2,1 m, für eine Arbeitshöhe bis ca. 3,45 m

Hochentaster
ca. 254 mm (10")
Heckenschere
max. Schneidelänge 400 mm
Grastrimmer mit Doppelfadenspule 4 m, Schnitt-Ø ca. 430 mm
Freischneider
Schnitt-Ø 255 mm

48% billiger
UVP 249,–
129,–*
Auch online

Mauk
Solar-Dusche für warmes Wasser ohne Strom

• Einfacher Anschluss an 1/2"-Gartenschlauch
• Kompatibel mit allen marktüblichen Stecksystemen
• Für 6 bis 8 Duschgänge
• Metallstandfuß mit Montagemöglichkeit
• Teilbar für einfachen Transport und Lagerung
• Höhe ca. 2,17 m

Großer Wasserspeicher mit ca. 35 Liter Fassungsvermögen

UVP 199,–
139,–*
Auch online

Großer Luxus-Regenduschkopf

Kalt-/Warmwasser-Einhandmischer

Zusatz-Wasserhahn

30% billiger



PowerGarden
Gartenhandschuhe 3er-Pack mit griffsicherer Nitrilbeschichtung
• Nahtlos und enganliegend • Atmungsaktiv und feuchtigkeitsabweisend • Größen S–XL



NEUE Farben
3er Pack
je 3er-Pack
3,99*

Made in Germany

Anthrazit



Terrakotta

Blumentopf „Cilindro“
• Witterungsbeständig
• Für innen und außen

Cilindro Ø ca. 30 cm
2,79*

Cilindro Ø ca. 50 cm
6,49*

PowerGarden
Windspinner
• Aus witterungsbeständigem Kunststoff • Inkl. Aufhängung
• ca. 20 cm je Windspinner

3,99*

* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

24 Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

18/20

NORMA®-Prospekt
noch nicht angekommen?

Nutzen Sie unseren Online-Prospekt
unter www.norma-prospekt.de



WETTERAU AKTIV

JOURNAL
April 2020



DANKE!

Wir dürfen wieder für Sie da sein

Was inzwischen alles wieder geht

Der Alltag in Zeiten der Corona-Pandemie / Angebote und Möglichkeiten

Recyclinghöfe

Nach vierwöchiger „Coronapause“ hat der Main-Kinzig-Kreis das Abfallwirtschaftszentrum Gelnhausen-Hailer seit Mittwoch, 22. April, wieder probeweise für private Anlieferungen geöffnet. Die Annahme findet wie bisher von 7.30 bis 12 Uhr und von 12.30 bis 16 Uhr statt. Samstags bleibt die „Deponie Hailer“ allerdings erst einmal geschlossen. Ebenfalls seit Mittwoch, 22. April, hat die Annahmestelle für Sonderabfall in Schlüchtern, Gartenstraße 39, für die turnusmäßige Sammlung von 9 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Da das Schadstoffmobil derzeit nicht im Einsatz ist, bietet der Eigenbetrieb Abfallwirtschaft an gleicher Stelle seit Donnerstag, 23. April, zusätzliche Termine für Sonderabfall an. Die Reste aus privaten Haushalten können in Schlüchtern abgegeben werden von Dienstag bis Freitag, jeweils von 7.30 bis 12 und von 12.30 bis 14 Uhr. Dabei soll grundsätzlich ein Abstand von mindestens zwei Metern zu anderen Personen eingehalten werden. Bezahlt werden kann nur mit EC-Karte, Handschuhe für die PIN-Eingabe und ein eigener funktionsfähiger Kugelschreiber sind mitzubringen. Die enge Anmeldekabine darf nur jeweils von einer Person betreten werden und auch im Abladebereich dürfen sich nicht mehr als drei bis vier Personen aufhalten.

Auch der Hanauer Wertstoffhof in der Daimlerstraße nimmt seit dem heutigen Samstag, 25. April, neben Sperrmüll auch andere Abfallsorten an. Dabei sind von 8 bis 13 Uhr wie bisher die Corona-bedingten Hygiene- und Sicherheitsvorschriften zu beachten, insbesondere die Pflicht zur Mund-Nasen-Bedeckung. Anliefern dürfen Private nur in Fahrzeugen bis maximal 3,5 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht.

Ein ausführliches Merkblatt findet sich im Servicebereich der Seite www.abfall-mkk.de.

Im Wetteraukreis haben die Recyclinghöfe bereits seit Montag, 20. April, wieder geöffnet, jedoch mit geänderten Öffnungszeiten und auch nur für private Anlieferer. Die wiederum sind gehalten, einen Mund-und-Nasen-Schutz zu tragen und einen Mindestabstand von zwei Metern zwischen den Per-

sonen einzuhalten, nur der Fahrer darf das Fahrzeug verlassen. Auch hier sollten Anlieferer mit längeren Wartezeiten rechnen, bei Engpässen können die Recyclinghöfe auch die Annahme des Mülls verweigern.

Handel

Seit Montag gilt: Geschäfte bis 800 Quadratmeter Fläche dürfen in Hessen wieder öffnen, für Buchhandlungen, Auto- und Fahrradhändler gilt dies auch bei größeren Ladengeschäften. Ebenso plant das Land Hessen, Stand 18. April, Händlern mit mehr als 800 Quadratmetern Verkaufsfläche eine Öffnung zu erlauben, wenn sie ihre Fläche auf maximal 800 Quadratmeter reduzieren. In jedem Geschäft darf sich nur ein Kunde pro angefangener 20 Quadratmeter aufhalten. Auch Eisdielen dürfen künftig – bei Einhaltung der Abstandsregeln – Eis über den Tresen verkaufen. Verboten bleibt die Möglichkeit, das Eis direkt vor Ort in der Eisdiele genießen zu dürfen. Geöffnet haben dürfen zudem Autokinos, Bibliotheken und Archive. Weiterhin gilt der vorgeschriebene Mindestabstand: Anderthalb Meter müssen Kunden voneinander entfernt bleiben.

Maskenpflicht

Für eine Maskenpflicht in Geschäften und öffentlichen Verkehrsmitteln hat sich zudem die Stadt Hanau entschieden. Aber: Diese gilt ab Montag in ganz Hessen – ebenso für all jene, die in Geschäften einkaufen wollen oder mit Bus und Bahn unterwegs sind.

Schule

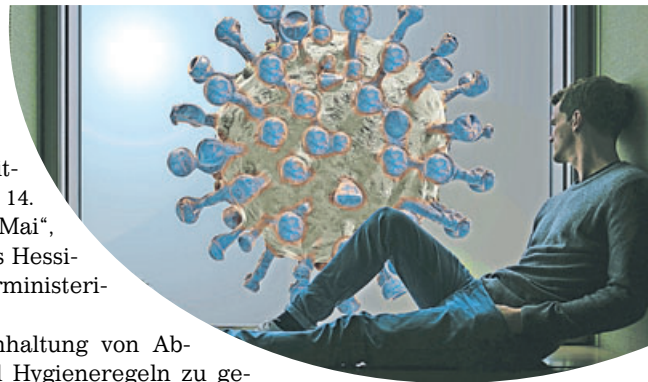
Der 27. April ist Stichtag: Dann wird zumindest ein Teil der Schüler im Main-Kinzig- wie auch im Wetteraukreis zurück in die Schulen kommen. Geplant ist, dass die Abschlussklassen der Haupt-, Real- und Berufsschulen starten, das Gleiche gilt für die vierten Klassen der Grundschulen. Auch für die zwölften Klassen der Oberstufe soll der Unterricht am Montag wieder beginnen. „Die zentralen Haupt- und Realschulprüfungen finden nun vom 25. bis 29. Mai statt. An den Fachoberschulen verschieben

sich die Haupttermin der Abschlussprüfungen auf den Zeitraum vom 14. bis zum 19. Mai“, schreibt das Hessische Kultusministerium.

Um die Einhaltung von Abstands- und Hygieneregeln zu gewährleisten, sollen die Klassen auf eine maximale Größe von 15 Schülern verkleinert werden.

„Regelmäßiges, gründliches Händewaschen mit Seife reicht aus, um die Hände ausreichend zu reinigen“, findet Dr. Siegfried Giernat, Leiter des Kreisgesundheitsamtes im Main-Kinzig-Kreis. Dabei komme es gar nicht auf die Temperatur des Wassers an, auch kaltes Wasser sei völlig ausreichend. „Wichtig ist, dass die Hände 20 bis 30 Sekunden lang gründlich eingeseift werden“, betont der Mediziner. In den Räumen selbst werde darauf geachtet, dass die Schüler mit einem ausreichenden Abstand zueinander sitzen und sich mit gebührendem Abstand zueinander im schulischen Umfeld bewegen. Hier soll die Klassengröße bei Bedarf auf maximal 15 Schüler reduziert werden, damit der Mindestabstand von 1,5 Metern eingehalten werden kann. Einmal pro Stunde soll in den Klassenräumen Stoßlüftung erfolgen. In den Klassenräumen würden Reinigungsutensilien bereitgestellt, damit Lehrkräfte sowie Schüler Einrichtungsgegenstände, die häufig von wechselnden Personen genutzt werden, selbst säubern könnten. „Die Lehrkräfte sprechen mit den Schülern über die Erkrankung Covid-19 und die erforderlichen Hygienemaßnahmen, die weiter eingeübt werden“, schreibt der Main-Kinzig-Kreis in einer Pressemitteilung. Hierfür könne es erforderlich sein, die Pausen zeitversetzt einzuläuten, um großes Gedränge auf den Fluren zu vermeiden. Um zusätzlich den Schutz vor gegenseitiger Ansteckung zu erhöhen, empfiehlt der Main-Kinzig-Kreis das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes in der Schülerbeförderung und überall dort, wo der nötige Abstand nur schwer eingehalten werden kann.

„Die Schülerinnen und Schüler, die



am 27.

April noch nicht wieder in die Schule gehen können, erhalten weiterhin von ihren Lehrkräften Aufgaben, die sie selbstständig zu Hause bearbeiten können“, erklärt Susanne Meißner, Leiterin des staatlichen Schulamtes in Hanau. Auch finde nach wie vor die Notbetreuung für Kinder statt, deren Eltern gemäß der Verordnung zur Bekämpfung des Corona-Virus in systemrelevanten Berufen tätig sind. Inzwischen könnten auch Kinder von alleinerziehenden Berufstätigen aufgenommen werden, die eine Betreuung nicht privat organisieren können. Erweitert wurde die Notbetreuung auch im Hinblick auf die Kinder, die zur Sicherung des Kindeswohls aufgrund von Entscheidungen des Jugendamtes betreut werden.

Der Wetteraukreis setzt zudem auf digitale Möglichkeiten. „Derzeit beraten wir die Schulen dahingehend, wie sie die Plattform für ihren Unterricht aus der Ferne nutzen können, geben Hilfestellungen zu allen technischen Fragen der Bedienung und kümmern uns mit unserem Dienstleister ‚DigiOnline GmbH‘ ausgiebig um die Stabilität und Leistungsfähigkeit von wtkedu“, berichtet Katja Müller-Lind, die Leiterin der Fachstelle „Schul-IT und Medienzentrum“ des Wetteraukreises.

Die Software „wtkedu“ werde derzeit um neue Funktionen ergänzt, darunter um ein Modul für Videokonferenzen. Dieses Web-Konferenz-Tool sei extra für Online-Unterricht entwickelt worden und datenschutzkonform. Außerdem seien verschiedene pädagogische Möglichkeiten für Lehrkräfte gegeben, wie zum Beispiel die Meldung eines Schülers zu aktivieren, um somit ein Reinreden mehrerer Schüler gleichzeitig verhindern zu können. (re/jek)

Bitburger Premium Pils, Radler

„Stubbi“,
Kasten = 20 x 0,33 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,36 €

- 28 %

8.99

Beim Kauf von 2 Kisten 1 Sixpack
Pils/Alkoholfrei GRATIS! zzgl. 0,48 € Pfand



Gösser Natur Radler

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,40 €



15.99
13.99

Maxl Helles

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,26 € Pfand,
1 l = 1,70 €



20.23
16.99

Dosen Bier

Beck's, Bitburger,
Veltins, Warsteiner,
Gösser, Tyskie,
0,5-l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 1,38 €

- 30 %
RABATT

0.69



Volvic

natürliches
Mineralwasser,
leichtperlig,
Kasten = 6 x 1,5 l,
zzgl. 3,00 € Pfand,
1 l = 0,44 €



- 33 %
3.99

Hassia Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 2 x 12 x 1 l,
zzgl. 6,60 € Pfand,
1 l = 0,42 €



- 33 %
9.98

Rothenbücher Kahlgrund*

Apfelsaft, Apfelwein,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,55 € Pfand,
1 l = 1,25 €



- 27 %
7.49

Rapp's Fruchtsäfte,

Mehrf Fruchtgetränke,
Sortiment roter Verschluss,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,33 €



8.99
7.99

Förstina Schorle

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,89 €



8.99
7.99

Veltins Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,10 €



- 27 %
10.99

top frisch Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 0,58 €



3.99

3.49

Der alte Hochstädter

diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,33 €



9.49
7.99

Bembel with care

diverse Sorten,
teilweise
koffeinhaltig,
0,5-l-Dose,
1 l = 1,98 €



4.09
0.99

Mai-Geister- Bowler

weinhaltiger Cocktail,
1-l-Flasche,
1 l = 1,49 €



- 35 %
1.49

Jack Daniel's Whiskey

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
0,33-l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 6,03 €



- 29 %
1.99

Jive Sekt

diverse Sorten,
0,75-l-Flasche,
1 l = 3,32 €



2.99
2.49



In Ihrer Nähe



www.logo-getraenke.de

Angebote gültig vom 27.04. – 02.05.2020

Heurich GmbH & Co. KG ■ Landwehr 20-26 ■ D-36100 Petersberg
Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.
Für Druckfehler keine Haftung! * = Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.

Was tun bei Autodiebstahl?

Polizei, Versicherer und Zulassungsstelle informieren

Wenn das Auto nicht mehr da steht, wo der Fahrer es abgestellt hat, ist es womöglich gestohlen worden. Betroffene sollten aber sichergehen, dass der Wagen nicht doch abgeschleppt oder umgesetzt wurde. Am besten rufen sie also als Erstes die Polizei an und nennen dort ihr amtliches Kennzeichen, rät der TÜV Süd.

Sollte sich der Verdacht bestätigen, müssen Betroffene den Diebstahl auf der nächstgelegenen Polizeidienststelle anzeigen – teilweise ist das auch online möglich. Je schneller, umso besser, damit die Fahndung nach dem Wagen zeitnah anlaufen kann. Dabei müssen Betroffene

ne auch Kontaktdaten möglicher Zeugen nennen.

Das Diebstahlprotokoll der Polizei benötigt die Kaskoversicherung, die in diesem Fall den Schaden reguliert. Den Versicherer sollten Betroffene am besten direkt im Anschluss an die Polizei informieren. Der Fahrzeugbesitzer muss dem Versicherer detaillierte Angaben zu Kilometerstand, Ausstattung sowie Anzahl der Zündschlüssel machen. Und dann geht es zur Kfz-Zulassungsstelle.

Diese legt das Auto still und bestätigt die Abmeldung. Bevor Betroffene beim Versicherer Zündschlüssel, Kfz-Brief, Diebstahlprotokoll und



Leere Parklücke: Wenn das Auto gestohlen wurde, müssen Betroffene das umgehend melden.
Foto: Christin Klose/dpa-mag

Abmeldebestätigung abgeben, sollten sie alle Dokumente kopieren und gut aufbewahren.

Folgen einer erfolglosen Fahndung

Bleibt das gestohlene Fahrzeug unauffindbar, wird es rechtlich gesehen Eigentum der Versicherung – üblicherweise passiert dies nach Ablauf der Monatsfrist. Erst dann erhält der Versicherte den Wiederbeschaffungswert erstattet. Wurde das gestohlene Fahrzeug geleast oder finanziert, müssen Betroffene zudem zeitnah die Bank oder Leasingfirma informieren.

Gerücht	aktualisierte Computer- software (engl.)	Magd in der Oper „Tiefland“	veraltet: Toiletten- raum, -becken	▼	veraltet: Burg, Festung	zu ge- nießen, unver- dorben	▼	lautm. für den Schluck- auf (ugs.)	Grund- schlepp- netz der Fischer	▼	Zorn, Rage	▼	unver- schlos- sen	Frauen- name	Farbe von Blut	Verlet- zung	Roman- figur bei Beecher Stowe †
▶	▼	▼	▼			▼		mittel- alterl. Fürsten- titel	▶						▼	▼	▼
Ader- schlag	▶				Pfad- finder (engl.)	▶					kost- spielige Lebens- führung		schweiz. Kurzwort für Motorrad	▶			
über- spannt, verzerrt	▶							Vorname d. amerik. Regisseurs Wilders †		gesetz- lich, recht- mäßig	▶						
▶					Stadt an der Elbe (Nieder- sachsen)		Misch- farbe	▶					Gift- zwerg bei „Wickie“		zelten		hypno- tischer Schlaf
heikle Situ- ation		Opern- figur bei Mozart		Figur in „Zar und Zimmer- mann“	▶				fries. Kurzform von Gertrud		Ausblick	▶			▼		▼
Eigelb	▶						be- zaubern, ver- führen		Republik in West- afrika	▶							angebl. Schnee- mensch i. Himalaja
▶				Lieb- schaft, Ver- hältnis	▼	afro- amerik. Musik- stil	▶				geeignet fürs Fern- sehen		Kfz-Z. Myanmar (Birma)	▶			
Über- bleibsel	innere Bewegung		Stadt in Rhein- hessen	▶					Trocken- vor- richtung (ugs.)		feucht- heiße Erdzone	▶					
lange, schmale Vertie- fung	▶					österr.: Kasse		deshalb, folglich	▶					lat.: usw.	▶		
▶			lat.: drei		Licht- spiel- haus	▶			gewalt- same Weg- nahme		Frauen- name frz.: dumm	▶					
Frage- wort (4. Fall)		arabisch: Dattel	▶					Nach- lassemp- fänger	▶				AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS ■ ■ ■ N ■ ■ ■ P ■ S ■ ■ F ■ A ■ ■ B F R E I F R A U ■ C A L L ■ D I T O ■ A L K ■ I ■ L O H N ■ I L L O ■ R A N K E R N ■ S ■ U N Z E ■ A S R A ■ C ■ E N M A S S E ■ G ■ T ■ U C H A R M E U R ■ S ■ V E S U V I O ■ B ■ A ■ M ■ H E L A ■ E S E N S D E N K S P I E L ■ G ■ E ■ R ■ T P I R A E U S ■ R ■ K E I L H O S E ■ A ■ C ■ O ■ S O D A ■ N E U N E R ■ S C H A M M E S ■ R ■ F ■ F A R N ■ P O L D I ■ M ■ M A K O ■ O P E R ■ D E B A K E L ■ R ■ S E O U L ■ Y A N G H A R E M ■ R E V O L T E				
▶					schief, geneigt	▶											
Lage, Richtung senkrecht zu etwas		Hülsen- frucht	▶					Angel- stock	▶								
mittel- deutsch: obergärt- iges Bier	▶				erhöhen (z. B. den Preis)	▶											

1067

Viele Vitamine

Blumenkohlpüree mit Parmesan und Pancetta

Dieses cremige Püree aus gekochtem Blumenkohl wird mit reichlich frisch geriebenem Parmesan und knusprig-braun gebratenem Pancetta verfeinert. Das ist Soulfood at its best! Und eine leckere Alternative zum klassischen Kartoffelbrei, wenn das Gericht mal etwas weniger Kohlenhydrate haben soll.

Blumenkohl enthält viel Vitamin C, Vitamin K, Magnesium und Kalium. Wer möglichst viele Vitamine erhalten möchte, gart den Blumenkohl sanft in einem Dünst-Einsatz. Damit wird das Gemüse im Wasserdampf gegart statt gekocht. Für zwei bis drei Portionen benötigt man einen Kopf Blumenkohl, circa 60 Gramm Parmesan, 150 Gramm Pancetta (italienischer Bauchspeck), Zwei Esslöffel Butter, ein Teelöffel gekörnte Brühe, eine handvoll glatte Petersilie, Salz und Pfeffer.

Bei der Zubereitung muss man zuerst den Blumenkohl von den Blättern befreien, abwaschen, in grobe Stücke schneiden und in einem gro-

ßen Topf mit Wasser kochen, bis er weich ist. Alternativ kann man den Blumenkohl im Wasserdampf dünsten (mit Hilfe eines Dünst-Einsatzes), so bleiben mehr Vitamine erhalten. Danach den Parmesankäse fein reiben und den Pancetta in einer Pfanne knusprig-braun anbraten. Im Anschluss die Petersilie waschen, trocken schütteln und die Blätter fein hacken. Den Blumenkohl abtropfen lassen und mit einem Pürierstab fein pürieren.

Sollte das

Püree zu fest sein, noch etwas heißes Wasser hinzugeben. Aber eigentlich enthält der Blumenkohl von sich aus schon reichlich Wasser. Danach kommen zwei Esslöffel Butter, Parmesan und etwa ein Teelöffel gekörnte Brühe hinzugeben und verrühren. Mit Salz und frisch gemahlenem Pfeffer abschmecken. Zum Servieren den krossen Pancetta und fein gehackte Petersilie über das Blumenkohlpüree streuen. Mehr Rezepte unter www.loeffelgenuss.de.

Foto: Julia Uehren/dpa-mag



Tipps zur gelben Frucht

Papaya macht das Fleisch richtig zart

Beim Kauf von Papaya sollten Verbraucher auf die Farbe achten. „Wenn die Frucht von unten nach oben einen breiten gelben Streifen hat, ist sie reif“, erklärt Ulrike Bickelmann von der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung. Die Ernährungsexpertin verrät einen Trick, falls die Papaya zu fad schmeckt: „Weil das Fruchtfleisch sehr säurearm ist, bringt ein Tropfen Zitrone oder Limette die Aromakomponenten erst so richtig zur Geltung.“

Die Kerne der exotischen Frucht sollten nicht entsorgt werden: Sie sind essbar und schmecken leicht pfeffrig. „Die Papaya ist auch ein perfekter Fleischzartmacher“, verrät Bickelmann. Dazu legt man einfach eine Papaya-Scheibe auf das rohe Stück Fleisch und lässt es einwirken. Die Expertin kennt



aber auch ein Nachteil der Frucht: Durch einen spezielles Enzym würden Gelatinespeisen mit Pa-

paya nie fest – Papain verhindert das Gelieren.

Foto: Robert Günther/dpa-mag

Tipps

Kakis mit Schale essen

Ob man Kakis mit oder ohne Schale essen sollte, hängt von der Sorte ab. Das erklärt das Bundeszentrum für Ernährung (BZfE). Die aus Italien stammende Sorte Kaki Tipo sollten Verbraucher laut BZfE am besten wie eine Kiwi essen: Also in zwei Hälften teilen und aus der Schale löffeln. Genießbar sei sie nur im komplett reifen Zustand, wenn die rotorange Frucht wie eine Tomate unter sanftem Druck nachgibt. Meistens finden Verbraucher im Supermarkt aber Kakis der Sorte Rojo Brillante. Anders als die kugelige Sorte Kaki Tipo ist sie eher länglich-konisch geformt. Sie kommt häufig aus Spanien nach Deutschland in die Regale. Hier gilt: Einfach hineinbeißen, wie bei einem Apfel, selbst im festen Zustand. Davor sollten Verbraucher das Obst waschen. dpa

Salz im Wasser

Eine Prise Salz gehört in jedes Kochwasser. Denn beim Kochen gibt es einen entscheidenden physikalischen Prozess – den Teilchenausgleich durch die sogenannte Osmose. Das Salz im Wasser sorgt dafür, dass die Aromen und Geschmacksstoffe aus dem Kochgut zum großen Teil nicht ins Wasser übergehen, sondern im Produkt verbleiben. Darauf weist das Bundeszentrum für Ernährung hin. Salz in Verbindung mit Wasser ergibt eine Lösung, die dem Übergang von Inhaltsstoffen aus dem Gemüse oder den Kartoffeln ins Wasser entgegenwirken. Auch das Kochgut enthält Salz, die physikalischen Kräfte sind hier um einen Stoffausgleich bemüht. Bei welcher Temperatur das Salz ins Wasser gegeben wurde, ist dabei nicht entscheidend. Und entgegen des gängigen Mythos' kocht kaltes Wasser mit Salz übrigens laut Bundeszentrum für Ernährung nicht signifikant schneller auf als ohne. dpa



SCHÜTZEN SIE SICH JETZT!

HYGIENE-PACK

- 1x SkinChemists Handhygiene Gel (1x 250ml)
- 1x AVIVA Handhygiene Spray (1x 100ml)



SOFORT LIEFERBAR

NUR
19.90* €
PRO PAKET

**WEITERE BUSINESSPAKETE FÜR
UNTERNEHMEN IM SHOP ERHÄLTICH**

- **VIRUZIDALER SCHUTZ****
(AUCH GEGEN CORONA)
- **DERMATOLOGISCHER SCHUTZ****
(WICHTIG FÜR HANDPFLEGE)
- **ZERTIFIZIERT NACH CDC**
(US-BEHÖRDE ZUM SCHUTZ DER ÖFFENTLICHEN GESUNDHEIT)
- **MADE IN GERMANY****

SOFORT-HILFE-PAKET

- 50x MSN Masken
- 2x AVIVA Handhygiene Spray (2x 100ml)



2x SPRAY

SOFORT LIEFERBAR

NUR
79.00* €
PRO PAKET

50x MASKEN

FAMILY & FRIENDS-PAKET

- 100x MSN Masken
- 4x AVIVA Handhygiene Spray (4x 100ml)



4x SPRAY

100x MASKEN

SOFORT LIEFERBAR

NUR
139.00* €
PRO PAKET



JETZT ONLINE ERHÄLTICH AUF

AVOP-PHARMA.DE

ODER TELEFONISCH (MO. - SA. 08:00 - 18:00 UHR):

02625 958832 ODER 30

WEITERE VORTEILSPALETTE FINDEN SIE IM SHOP (NUR SOLANGE VORRAT REICHT)

*zzgl. Versandkosten
** Gilt für AVIVA Handhygienespray und AVIVA Handdesinfektionsgel

Küchen Walther ab sofort wieder geöffnet!

Profis begleiten Sie zu Ihrer individuellen und modernen Traumküche

Bei der Suche nach einer neuen Küche sind Sie bei Küchen Walther genau richtig! Denn wir bieten Ihnen als ausgezeichnetes Küchenfachgeschäft im Rhein-Main-Gebiet Markenküchen in höchster Qualität und zum besten Preis an. Der Küchenkauf sollte für Sie ein einzigartiges Erlebnis sein, bei dem Sie unsere Küchenprofis gerne begleiten möchten. Von der individuellen Planung über die Küchenmontage bis hin zu Ihrer

vollsten Zufriedenheit stehen wir Ihnen immer zur Seite.

Neben unseren Online-Küchenberatungen haben unsere Küchenstudios ab sofort wieder geöffnet. Wir garantieren Ihnen dabei wie immer eine stressfreie und sehr angenehme Küchenberatung. Selbstverständlich halten wir für Sie qualitativ hochwertige Hygienemittel bereit.

Unsere innovativen Küchengeräte lassen sich mittels einer Smart Home-App ganz einfach außerhalb der Räumlichkeiten bedienen. Beispielsweise kann der Inhalt Ihres Kühlschranks während des Einkaufens überprüft werden. Auch individuelle Einbaulösungen, wie Speisekammern oder Wandschränke, runden unser Angebot ab. Dabei können Sie die Zimmer von uns millimetergenau ausmessen lassen. Im Anschluss geben wir Ihre neue Küche in Auftrag. Sollten weitere Fliesen-,



Elektro- oder andere Vorarbeiten nötig sein, vermitteln wir diese an vertrauenswürdige Handwerksbetriebe.

Sie möchten Ihre neue Küche finanzieren? Kein Problem, denn wir bieten Ihnen Finanzierungen

ab 0 Prozent mit bis zu 72 Monaten Laufzeit an.

Vereinbaren Sie einen Termin via WhatsApp, E-Mail oder unter www.kuechenwalther.de und sichern Sie sich Ihr Rundum-sorglos-Paket. Wir freuen uns auf Sie!

küchen **WALTHER**

Wir schlagen jeden Preis!

WIR HABEN IHRE
KÜCHE 50+

FRAGEN SIE NACH DEN ERLEICHTERUNGEN

Einbauküche

- Einbaubackofen mit Edelstahlfront
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Frontauszüge
- Einbauspüle

ab **7.777,-***

mit Einbaugeräten von
Miele

Mit der größten Ausstellung! **

Düdelheimer Str. 30 · 63654 Büdingen
Telefon 06042-956 15 21

Ludwig-Erhard-Str. 65 · 61118 Bad Vilbel
Telefon 06101-80 33 80

Friedrich-Schäfer-Str. 12 · 64331 Weiterstadt
Telefon 06151-957 76 90

Internet: www.kuechenwalther.de · Email: info@kuechenwalther.de



Qualität und Auszeichnung

Über 40 Jahre Autohaus Rauch

- Anzeige -

Höchste Qualität bietet der AutoCrew-Partner Autohaus F. Rauch. Das bestätigte eine besondere Auszeichnung, die dem Unternehmen durch die Bosch Werkstatt-Konzept-Systemzentrale der Robert Bosch GmbH in Karlsruhe verliehen wurde. Der AutoCrew-Partner Autohaus F. Rauch erhielt von Bosch eine Auszeichnung für hervorragende Ergebnisse im Rahmen der anonymen Werkstatt-Tests, die Bosch regelmäßig vornimmt. Im Auftrag der Robert Bosch GmbH prüft ein unabhängiges Unternehmen die Werkstätten anhand eines mit Fehlern präparierten Autos, das ganz normal zur Inspektion beim AutoCrew-Partner angemeldet und abgegeben wird. Im Blickfeld der Prüfer steht dabei der Service: Von der Termin-einhaltung bis zur Preisgestaltung, vor allem jedoch, dass die Fehler richtig erkannt und beseitigt werden. Wichtigster Grund sei jedoch die konsequente Ausrichtung der Werkstatt auf die Erwartungen der Kunden. Wir sind im



Bereich Autoglas mit KS-Autoglas ISO-zertifiziert.

Autobesitzer erhält Spitzenleistung: Jeder Autobesitzer erwartet Spitzenleistung, wenn er sein Fahrzeug zum Service bringt. Beim AutoCrew-Partner Autohaus F. Rauch kann er sicher sein, dass er diese auch bekommt.

Nicht umsonst erhielt das Autohaus 4,5 von 5 Sternen als Top-Werkstatt Auszeichnung 2017, für exzellente Leistung und Kundenorientierung, ausgezeichnet von den AutoScout24-Nutzern.

„Wir sind für Sie da“

Kfz-Sachverständigen-Büro H.-G. Wille GmbH

- Anzeige -



Das Kfz-Sachverständigen-Büro H.-G. Wille GmbH wurde 1989 in Friedberg eröffnet. 1994 wurden die Räumlichkeiten nach Bad Nauheim verlegt. Seit Januar 2014 befindet sich das neu errichtete Büro mit Prüfhalle in der Steinkopfstraße 5, im neuen Gewerbegebiet in Bad Nauheim.

Unsere Aufgabe liegt darin, für den Haftpflichtgeschädigten, sprich demjenigen, der unverschuldet in einen Unfall verwickelt wird, die entstandene Schadenhöhe zu kalkulieren und mit dem Wiederbeschaffungswert ins Verhältnis zu setzen. Danach wird beurteilt, ob ein Reparaturfall vorliegt oder Totalschaden entstanden ist.

Das vervollständigte Zahlenmaterial wird im Beweissicherungsgutachten dargelegt und kann anschließend im Original dem frei gewählten Rechtsanwalt zur Verfügung gestellt werden. Es kann auch direkt an die regulierende Versicherung übermittelt werden. Eine Kopie bekommt selbstverständlich der Anspruchsteller. Somit ist er immer über alle Schritte informiert und „behält das Zepter“ in der Hand. Entstehende Fragen beantworten wir Ihnen gerne auch vorab. Wichtig ist, dass der Anspruchsteller in Kenntnis gesetzt wird, dass er im Haftpflichtschadenfall die freie Wahl des Sachverständigen und auch die eines Rechtsanwaltes hat.




Wir sind zertifiziert



Wir bieten Ihnen die Leistungen einer modernen Mehrmarken-Werkstatt:

- Verkauf von Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen
- Leasing + Finanzierung von Fahrzeugen und Reparatur
- Reparaturen aller Marken
- Unfallfahrzeug-Instandsetzung
- Wartung nach KFZ-GVO (461/2010) mit Erhalt der Herstellergarantie
- Vorbereitung und TÜV-Abnahme
- Originalersatzteile und Zubehör
- Mobilitätsgarantie/Leihwagen
- Autoglas-Reparatur und -Austausch
- Renault-Service





A U T O H A U S

F. RAUCH GMBH & CO KG

Friedberger Str. 122 · 61118 Bad Vilbel
Tel. (061 01) 52970 · www.autohaus-f-rauch.de

KFZ-SACHVERSTÄNDIGE für technische Gutachten

Kraftfahrzeugtechnik
Fahrzeugschäden und Bewertung

H.-G. WILLE GmbH

Haftpflicht- und Kasko-Gutachten
Gerichtsgutachten



Sie finden unser Büro mit Prüfhalle zwischen den beiden VERGÖLST-Neubauten

– Wir kommen auch gerne zu Ihnen –

61231 Bad Nauheim, Steinkopfstraße 5
Tel. 0 60 32/9 68 60, Fax: -8 73 60,
E-Mail: Kfz.-SV.Wille@t-online.de

Mitglied



Partner



Partner



Sinnvolle Investition ins Eigenheim

Bau- und Gartenzeit mit Helker Form und Design GmbH

Lust auf was Neues? Dann planen und gestalten Sie mit uns, der Firma Helker Form und Design GmbH, Ihre Bauvorhaben rund um Ihr Haus. Rufen Sie uns an und vereinbaren einen Termin, denn sich schlau machen und informieren kostet nichts.

Investieren Sie ins Eigenheim, das ist immer sinnvoll und man hat lange seine Freude daran.

Bei diesem schönen Frühling geht die Gartenzeit jetzt richtig los und man hat viele Ideen. Hinzu kommt, dass man selber immer mehr individuelle Wünsche an der Gestaltung seines Eigenheimes hat. Man möchte Edelstahl, Metall, Holz, Kunststoff und Glas miteinander kombinieren. Leider muss man dann die Erfahrung machen, dass es dafür nur wenige Ansprechpartner gibt, die sich genau dieser Problematik angenommen haben und darauf spezialisiert sind. Wir, die Firma Helker Form und Design GmbH, haben uns genau das zur Aufgabe gemacht.



Wir bieten an von der Beratung bis zur Planung, und Angebote sind kostenfrei und unverbindlich. Unsere Leistungen beinhalten Bau-

anträge, Statiken sowie die Fertigung und Ausführung, alles aus einem Guss, und das noch zu fairen Preisen.

Jetzt wird durchgestartet und das Eigenheim auf Vordermann gebracht. Nur ein Fachbetrieb wie wir, die Firma Helker Form und Design GmbH, kann Sie hier zur vollsten Zufriedenheit beraten und Ihnen bei der Umsetzung Ihres Bauvorhabens helfen. Mit uns wird es zur Realität. Geht nicht, gibt es nicht, das ist unser Motto. Wir fertigen Balkongeländer, Treppen und Treppengeländer, Anbaubalkone, Überdachungen aller Art, Carports sowie Zäune, Tore und vieles mehr.

Wenn all diese Dinge Ihr Interesse geweckt haben und Sie schon bald auf Ihrem neuen Anbaubalkon sich erholen und ausruhen möchten, oder Kaffee unter Ihrer neuen Terrassen-Überdachung trinken wollen, dann einfach zum Telefon greifen und einen Kundenberater-Termin mit uns, Firma Helker Form und Design GmbH, Tel.: 0661/22475, vereinbaren.

www.helker-metall-und-holzbau.de

Versprochen ist versprochen !

Professionelle Fertigung und Montage von:

**Anbaubalkonen
Geländern / Handläufen
Vordächern
Überdachungen
Carports
Unterstellplätzen
Treppenanlagen
Zäunen / Zierzäunen
und
vielen mehr!**



**Beratung vor Ort
ist kostenfrei!**



**METALLBAU
HELKER**
Form + Design
GMBH

STAHL - EDELSTAHL - ALUMINIUM

Böcklerstraße 7 - 36041 Fulda
Tel.: 06 61 - 2 24 75 - Fax: 06 61 - 25 00 79 42
www.helker-metall-und-holzbau.de
email: info@helker-metall-und-holzbau.de

Digitale Hilfe bei Kopfschmerzen

DAK-Gesundheit in Friedberg bietet Coaching für Schmerzlinderung ohne Medikamente an

Ein Drittel der Deutschen leidet mindestens einmal im Monat an Kopfschmerzen, viele sogar mehrfach in der Woche. Das geht aus einer aktuellen Forsa-Umfrage der DAK-Gesundheit hervor. Die DAK-Gesundheit in Friedberg bietet deshalb ab sofort eine neuartige, schnelle und umfassende Hilfe für ihre Versicherten: Der DAK Kopfschmerz-Coach basiert auf aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen und trainiert Betroffene, Kopfschmerzen ohne Medikamente zu lindern. Das Selbsthilfeangebot kann online und als App genutzt werden. Kopfschmerz ist weit verbreitet und betrifft die meisten Menschen in Deutschland immer wieder: Zwölf Prozent leiden mindestens einmal in der Woche daran, neun Prozent mehrmals im Monat und 13 Prozent zumindest einmal im Monat. Viele nehmen deshalb Schmerzmittel ein. Genau hier setzt der DAK Kopfschmerz-Coach an. „Mit unserem

neuen Angebot nutzen wir als erste Kasse aktuelle wissenschaftliche Erkenntnisse, die Betroffenen dabei helfen, Medikamente zu reduzieren“, erläutert Jenny Domike von der DAK-Gesundheit in Friedberg.

„Der digitale Coach trainiert den Körper, Schmerzen selbst zu mindern.“

Der DAK Kopfschmerz-Coach ist ein Online-Programm, das Patienten mit Spannungskopfschmerzen und Migräne unterstützt. Er geht in Dialog mit dem Patienten und erstellt mit ihm zusammen einen individuellen Trainingsplan. Technisch passt es sich individuell unterschiedlichen Altersgruppen und Bedürfnissen an und kann deshalb sowohl von Erwachsenen als auch von Jugendlichen ab zwölf Jahren genutzt werden. Das kostenlose Coaching ist auch mobil auf Smartphones und Tablets nutzbar: www.dak.de/dakkopfschmerz-coach.

Ein Konto, zwei oder drei?

Wie Paare Streit um Geld vermeiden



Geld ist einer der häufigsten Streitpunkte in der Partnerschaft. Das weiß auch die Psychotherapeutin Astrid von Friesen aus Dresden. „Das Thema Geld ist sehr emotional aufgeladen“, sagt sie. Im Streit darüber werfen sich Partner wütend vor, wer mehr ausgibt.

Das führt zur Frustration bei beiden – dabei ist das Geld an sich meistens gar nicht so ausschlaggebend. „Im Wesentlichen geht es um ganz andere Themen“, erklärt von Friesen. „Nämlich darum, wer sich benachteiligt fühlt.“

Streit ums Geld offenbart häufig, dass ein Partner das Gefühl hat, zu kurz zu kommen. Weil dem anderen zum Beispiel die Hobbys wichtiger scheinen, da er dafür immer so viel ausgibt. Bei solchen Konflikten hilft nur: Offen miteinander reden, Transparenz über die Finanzen schaffen sowie einen Plan für alle Ausgaben und Einnahmen aufstellen. Oft fehlt einfach der Überblick – und dann fühlt sich schnell jeder benachteiligt.

Dazu rät auch der Finanzcoach Per Schippl aus Oldenburg. Sein Erfolgsrezept zum Strukturieren von Finanzen nennt er das Dreitöpfe-Modell: Aus dem Alltagstopf werden Ausgaben wie Miete und Lebensmittel bestritten. Der Rücklagentopf dient dazu, sich für unregelmäßige Ausgaben abzusichern, etwa die neue Waschmaschine oder den Urlaub. Der dritte Topf ist für den Vermögensaufbau da.

Paaren rät Schippl ab dem Zeitpunkt zu einem gemeinsamen

Konto, an dem sie zusammenziehen. „Es sollte klar definiert werden, was von diesem Geld bezahlt werden soll und wieviel jeder monatlich einzahlt.“ Denn nur wenn von vornherein festgelegt ist, wofür das gemeinsame Geld ausgegeben wird, kann Streit vermieden werden.

Wer wieviel auf dieses gemeinsame Konto einzahlt, kann unterschiedlich sein. „Wenn einer deutlich mehr verdient, zahlt er meist auch mehr ein“, sagt Per Schippl. Wichtig sei dabei nur, dass das vorher gemeinsam abgesprochen wird. Zusätzlich zum gemeinsamen Konto empfiehlt der Finanzcoach, dass beide Partner ihre eigenen Konten für Ausgaben wie Hobbys oder Kleidung behalten.

Dieses Konzept ist auch für Astrid Hastreiter von der Finanzberatung Frauenvermögen aus München schlüssig. Aus ihrer Erfahrung wird das Thema Geld meistens dann problematisch, wenn ein Paar Kinder bekommt. Denn häufig fallen Paare dann in klassische Geschlechterrollen: Die Frau geht in Elternzeit und arbeitet später weniger – mit Einbußen.

Währenddessen macht der Mann Karriere und verdient immer mehr. Im Falle einer Trennung wird das für die Frauen zum Problem – ihnen fehlen wichtige Rentenpunkte. „Setzt ein Elternteil für die Kinder aus, sollte der von dem anderen auch dafür entschädigt werden“, sagt Hastreiter. Das könne zum Beispiel in Form einer privaten Altersvorsorge oder eines Fondssparplans passieren.

Foto: Christin Klose/dpa-mag

Der DAK-Pflegecoach

Ein kostenloses Angebot für pflegende Angehörige

Rufen Sie diesen zertifizierten Pflegekurs jederzeit und ganz flexibel im Internet ab.

Das Online-Coaching umfasst:

- Leistungen der Pflegekasse
- Bewegungsabläufe in der Pflege
- Ernährung in der Pflege
- Körper- und Mundpflege
- Folgeerkrankungen erkennen und vorbeugen
- Für sich selbst sorgen

Weitere Informationen unter
www.dak.de/pflegecoach

DAK
Gesundheit
Ein Leben lang.

Ingenieur-Sachverständigen-Büro für das Kfz-Wesen

Firma Neubauer und Kaeswurm GmbH seit zwei Jahren in der Homburger Str. 61 in Bad Vilbel

Das seit 1979 existierende und bereits seit Anfang der 90er Jahre in der Frankfurter Straße 186 ansässige, bekannte Ingenieur-Sachverständigen-Büro mit eigener unabhängiger Prüfstelle ist umgezogen.

Seit April 2018 befindet sich der Hauptsitz in der Homburger Straße 61, einem Neubau mit einer der modernsten der neuen Prüfverordnung entsprechenden, Prüfanlagen Deutschlands.

Ob Motorrad, PKW, Wohnwagen, Reisemobile, Omnibusse, sogar LKWs können problemlos zur Hauptuntersuchung in der neuen Prüfhalle vorfahren.

Das Kfz-Sachverständigen-Büro genießt seit Jahrzehnten einen sehr guten Ruf für seine korrekte, einwandfreie und stets zuverlässige Ausführung seiner Arbeiten. Daher ist es kein Wunder, dass die Kunden oftmals von weit her kommen. Seit Januar 2015 wird das bekannte Unternehmen von den beiden langjährigen Mitarbeitern Jörg Albert (Sachverständiger)



und Dipl.-Ing. Marcus Endres (Prüfingenieur) gemeinsam geleitet.

Als Partner der GTÜ sowie des BVSK bietet das Kfz-Sachverständigenbüro umfassende Dienstleistungen „rund um alle Fahrzeugarten“ an.

Zu den amtlichen Tätigkeiten zählen:

Hauptuntersuchungen mit integrierter Abgasuntersuchung

(auch ohne Termin möglich), Änderungs- und Anbauabnahme, H-Kennzeichen (Oldtimergutachten), Sicherheitsprüfungen (LKWs und Zugmaschinen), Gefahrguttransporte, Gassystemeinbauprüfung, BO Kraft (Taxen, Mietwagen, Omnibusse) und Technischer Dienst.

Zu den Sachverständigen-Leistungen gehören:

Unfall-Schadengutachten Kfz, Fahr-

zeugbewertungen/Wertschätzungen, Prüfgutachten, Leasingbewertung und UVV-Prüfungen (Unfall-Verhütungs-Vorschrift).

„Als freiberufliche Kfz-Sachverständige bieten wir Ihnen in vielen Bereichen eine umfangreiche Dienstleistungspalette an. Wir sehen es als unseren Auftrag, Ihnen Klarheit und Transparenz über die Schadenhöhe, den Fahrzeugwert oder den Zustand zu verschaffen – unabhängig und qualifiziert. Wir beraten Sie gerne bei allen Fragen rund ums Fahrzeug, bei denen unser Sachverständigen gefragt ist“, so die beiden Geschäftsführer Jörg Albert und Marcus Endres. Wer sich von den Leistungen selbst überzeugen möchte, kann das während der Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr.

Terminvereinbarungen sind unter Telefon 06101-83081 oder per E-Mail an sv@neubauer-kaeswurm.de erwünscht. Weitere Infos sind auch im Internet unter www.neubauer-kaeswurm.de erhältlich.



INGENIEUR-SACHVERSTÄNDIGEN-BÜRO FÜR DAS KFZ-WESEN
NEUBAUER UND KAESWURM GMBH



- Hauptuntersuchung
- Änderungsabnahmen
- H-Kennzeichen
- Sicherheitsprüfungen
- Gefahrguttransporte
- BO Kraft
- Technischer Dienst
- Gassystemeinbauprüfung

Telefon: 06101 / 8 30 81 • www.neubauer-kaeswurm.de



INGENIEUR-SACHVERSTÄNDIGEN-BÜRO FÜR DAS KFZ-WESEN
NEUBAUER UND KAESWURM GMBH



- Schadensgutachten
- Fahrzeugwert-Ermittlung
- Wertgutachten
- Gasprüfung (G 607)
- UVV-Prüfungen

Wir sind für Sie da!

Homburger Straße 61 • 61118 Bad Vilbel

Erstklassiger Service für Ihr Auto

- Anzeige -

Banana Wheels in Rosbach

Bereits seit 2012 kennt man Banana Wheels in Rosbach für seinen Reifenservice.

„Zur Zeit haben wir über 500 Radsätze für unsere Kunden eingelagert und haben trotzdem noch genügend Platz“, so Firuz Ahadi, der im April 2017 den Betrieb als Geschäftsführer übernommen und zur Kfz-Meisterwerkstatt gemacht hat.

„Wir sind Ihre Werkstatt für alle Fälle. Ob Wartung oder Reparatur, ob Beratung oder Fahrzeugkauf oder Verkauf – verlassen Sie sich auf das Know-how unseres Meisterbetriebes. Bei uns bekommen Sie erstklassigen Service für überschaubares Geld, sowie eine fach-



gerechte Reparatur, Instandsetzung und Inspektionen nach Herstellervorgaben für alle Fabrikate“, so der Geschäftsführer weiter. Wer sich von den Leistungen selbst überzeugen möchte, kann das während der Öffnungszeiten von Montag bis Freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr und Samstags von 8.00 bis 12.00 Uhr in der Raiffeisenstraße 4. Weitere Infos oder Terminabsprachen telefonisch unter 06003/3400 oder im Internet unter www.bananawheels.de.



Zwei Generationen – zwei Betriebe

Familie Heinz eröffnete neuen Standort

Christian Heinz, Meister im Karosseriebau, Innungsbester, Bundessieger und Dritter bei den Weltmeisterschaften 2013, eröffnete mit seinen Eltern im September 2017 den Karosserie- und Lackierfachbetrieb in Bad Nauheim. Seit der Gründung des Familienbetriebs 1992 in Werheim wurden die Räumlichkeiten allmählich zu klein und anstatt auszubauen, entschloss sich die Familie Heinz zu expandieren. So schufen die rührigen Unternehmer in Eigenleistung in der Wetterau, 25 Kilometer entfernt vom Stammbetrieb, einen zweiten Standort, der zudem Potenzial für weiteres Wachstum bietet.

Während der Vater weiterhin den Werheimer Betrieb führt, übernahm Sohn Christian zusammen mit seiner Mutter Carmen die Leitung des Zweitbetriebs. Dass die Wahl auf Bad Nauheim fiel, ist dabei kein Zufall: So gibt es in der weiteren Umgebung noch relativ

wenige K+L-Betriebe, wie Christian Heinz erklärt. Auf diese Weise könne ein neuer Kundenstamm aufgebaut werden, ohne dem Stammbetrieb in Konkurrenz zu treten. Und gerade die vielen Pendler, die täglich nach Frankfurt am Main fahren, würden es schätzen, einen Betrieb in der Nähe des Wohnorts zu haben, berichtet der junge Unternehmer.

Um den aktuell 25 Mitarbeitern, darunter acht am Standort Bad Nauheim, ein gutes Arbeitsumfeld zu bieten, haben die Unternehmer nicht nur auf großzügig ausgelegte Arbeitsplätze geachtet, die alle über Hebebühnen verfügen.

Auch moderne Sanitär- und Gemeinschaftsräume sind vorhanden. „Es soll nicht nur praktisch sein, sondern auch schön – damit man auch die nächsten 30 Jahre gerne hier arbeitet“, erklärt Heinz.

Und davon profitiert sicher auch der große Kundenstamm.

Karosseriebau HEINZ



Unfallreparatur • Lackierung • KFZ-Service Smart Repair • Autoglas • Wohnmobilreparatur

25 Jahre Erfahrung
Neueste Geräte & Technik
3 Jahre Garantie



Feldbergstr. 13, 61231 Bad Nauheim
Tel. 06032/9232010
www.heinz-auto.de



Wir stellen ein:
Fahrzeuglackierer/-in
Karosseriebauer/-in



REIFEN + AUTOSERVICE

- Inspektion nach Herstellervorgaben
- HU + AU • Reifen • Felgen
- Bremsen • Ölwechsel
- Achsvermessung
- Klimaservice
- Zubehör

Raiffeisenstraße 4
61191 Rosbach v. d. Höhe
www.bananawheels.de
Telefon 06003/3400

**AUTOMOBIL/
GEBRAUCHTWAGEN**
An- und Verkauf aller Art!

**KLIMA-
SERVICE**
nur 89 €
(statt 120 €)

Angebot gilt nur für Pkw
und ist bis 31.07.20 gültig
Kältemittel 134A

Wir wissen worauf es ankommt

Maul Wintergärten

Ein gutes (Ge)Wissen ist ein gutes Ruhekitzen. Wir – die Firma Maul Wintergärten GmbH & Co. KG. – wissen worauf es im Metallbau ankommt. Seit über 40 Jahren arbeiten wir zur Zufriedenheit unserer Kunden. Wir fertigen für Sie Wintergärten, Überdachungen, Vordächer, Vordächer, Markisen und Beschattungen.

Wo unser Können liegt, da liegen auch unsere Aufgaben

Als Hersteller haben wir uns aufgrund wachsender Aufgaben nach speziellen Wünschen immer mehr auf den individuellen Sonderbau spezialisiert. Selbstverständlich

bieten wir auch Standardlösungen und garantieren Ihnen hierbei die gleichen hohen Qualitätsansprüche. Maul Wintergärten fertigt bereits seit etwa vier Jahrzehnten hochwertige Wintergärten und Überdachungen. Zu unseren maßgefertigten Aluminium-Konstruktionen zählen neben Wintergärten und Überdachungen aller Art wie beispielsweise Terrassenüberdachungen, Vordächer, Kellerabgangsüberdachungen, Vordächer und Carports auch Zäune, Geländer, Türen und Fenster.

Für uns als Hersteller mit eigener Produktion ist es selbstverständlich, unseren Kunden von der Planung und Beratung über die haus-eigene Produktion bis zur Lieferung und Montage einen kompletten „Rundum-Service“ aus einer Hand anzubieten.

Durch die aufgebrachte Pulverbeschichtung und Einbrennlackierung sind unsere Konstruktionen absolut wartungsfrei, kein lästiges Streichen oder Verwittern.



Wir wollen Sie individuell auf Ihre Bedürfnisse beraten

Nach Ihrer Kontaktaufnahme mit uns, vereinbaren wir mit Ihnen einen Beratungstermin. Am besten bei Ihnen vor Ort. Sie erfahren dabei alles über die Qualität und Dauerhaftigkeit unserer Materialien und Sie erhalten auf Wunsch eine 3D-Zeichnung. Ein Weg entsteht, wenn man ihn

geht. Gehen Sie den Weg Ihrer Wünsche mit uns. Wir arbeiten gerne und verlässlich für Sie. – Versprochen

Maul Wintergärten
GmbH & Co.KG.
Zum Lingshof 5,
36124 Eichenzell,
Telefon 08003362336,
info@maul-wintergarten.de
www.maul-wintergarten.de



Drei Dinge machen einen guten Meister: Wissen, Können und – Wollen!

Fertigung und Montage maßgefertigter Aluminium Konstruktionen

... und das seit 40 Jahren!

- Wintergärten, Überdachungen, Vordächer, Carports, Fenster und Türen, Zäune und Geländer
- Witterungsfest, pflegeleicht und haltbar dank Aluminium
- Fachgerechte Beratung vor Ort

Beratung kostenfrei
bei Ihnen vor Ort!



Fachbetrieb für Anbaubalkone

Wir arbeiten gerne und verlässlich für Sie – versprochen –

markilux
– Fachplaner –

MAUL
WINTERGÄRTEN

kostenfreie Telefonnummer:
0800 / 336 2 336

Maul Wintergärten GmbH & Co. KG · Zum Lingshof 5 · 36124 Eichenzell · Tel. (06659) 96120



www.maul-wintergarten.de
info@maul-wintergarten.de

Wenn es um Ihr Auto geht

- Anzeige -

Ober-Erlenbacher Weg 4-6 in Rosbach-Rodheim

Drei kompetente Fachbetriebe, die aufeinander abgestimmt sind, findet man quasi unter einem Dach:

Clemens Neisel

Karosserie-Instandsetzung

Vom Gutachten bis zur Reparatur, vom schonenden Entfernen eines Kratzers bis zur Volllackierung. Das Leistungsspektrum lässt kaum Wünsche offen. Gerade bei einem Unfall ist es wichtig, den richtigen Partner an der Seite zu haben. „Wir bieten Ihnen bei einem Unfallschaden kompetente und schnelle Hilfe aus einer Hand“, so der Inhaber. Weitere Infos unter Telefon 06007/930555 oder im Internet: www.cneisel.de.

Car-Service Rodheim

Der von Axel Neisel inhabergeführte Meisterbetrieb bietet professionellen Werkstattservice, moderne Motordiagnostik und Reparaturen ohne Markenbindung für private und gewerbliche Kunden. Zu den Leistungen der

KFZ-Meisterwerkstatt zählen alle Arbeiten im Kraftfahrzeug-Elektrik- und Mechanikbereich, Wartungs- und Inspektionsarbeiten sowie Klimaanlage-Service, wie natürlich auch HU/AU. Weitere Infos unter Telefon 06007/9916505.

Auto Leonhardt Räder-Reifen-Service

Die von Markus Leonhardt geführte Fachwerkstatt ist spezialisiert auf Räder-Reifen-Service inklusive Reifeneinlagerung. Man bietet Ihnen ein umfangreiches sowie vielseitiges Sortiment an Qualitätsreifen. „Wenn ein Reifenwechsel ansteht oder wenn Sie sich für Allwetterreifen interessieren – in unserem Sortiment finden Sie bestimmt ein passendes Modell“, so der Inhaber. Weitere Infos unter Telefon 06007/9919723.

Wer sich von den Leistungen der drei Fachwerkstätten selbst überzeugen möchte, kann während der Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr in Rodheim vorbeikommen.

Rund ums Auto – Alles unter einem Dach!



Clemens Neisel

Karosserie-Instandsetzung – Lackierungen
Ober-Erlenbacher Weg 4 · 61191 Rosbach-Rodheim
Tel. 0 60 07/93 05 55 · Fax 0 60 07/93 04 55
Mobil 01 70/78 47 898
E-Mail: clemens.neisel@t-online.de

**Wir haben geöffnet
und sind für Sie da!**



Car-Service Rodheim

Inh. A. Neisel – Kfz-Meisterbetrieb
• Reparaturen aller Fabrikate
• Motordiagnose • Klimaanlage-Service
• Inspektion • HU/AU nach § 29 und § 47
Ober-Erlenbacher Weg 4 · 61191 Rosbach-Rodheim
Tel. 0 60 07/99 16 505 · Fax 0 60 07/99 16 504



Auto Leonhardt

Alles rund ums Rad – inkl. Radeinlagerung
Ober-Erlenbacher Weg 6 · 61191 Rosbach-Rodheim
Tel. 0 60 07/99 19 723 · autoservice-leonhardt@gmx.de

Ober-Erlenbacher Weg 4 – 6 · 61191 Rosbach-Rodheim

Tipps zum Parfumkauf

Im Handel direkt auf der Haut testen

Ein betörender Geruch nach Jasmin, eine herbe Moschus-Note: Für die Wahl eines neuen Parfüms braucht man vor allem Zeit. Ein paar Tipps des Industrieverbands Körperpflege- und Waschmittel (IKW) zum Kauf und zur Anwendung:

Der Nase Zeit lassen

Es lohnt sich den Duft vor dem Kauf am eigenen Körper zu testen und auf sich wirken zu lassen. Denn er riecht an jedem Menschen etwas anders. Zudem nehmen Käufer in der Parfümerie meist zuerst die Kopfnote und erst viel später die Herznote wahr. Besser beides in Ruhe entfalten lassen, so der IKW-Rat.

Da die Nase schnell ermüdet, wenn sie verschiedene Gerüche unterscheiden soll, rät IKW-Expertin Birgit

Huber zudem, immer mit leichteren Düften anzufangen. Außerdem sollte man nicht zu viele Düfte auf einmal ausprobieren, höchstens fünf bis sechs verschiedene Produkte. Wenn sich die Düfte sehr ähnlich sind, sollte man sogar nur zwei bis drei probieren.

Damit der Geruch eines Parfüms gut zur Geltung kommt, sollte man ihn auf warme, gut durchblutete Hautpartien auftragen. Das sind etwa die Stelle hinter dem Ohr, am Pulspunkt unterhalb des Handgelenkes oder die Ellenbeuge. Auch frisch gewaschene Haare oder Wollkleidung eignen sich als Einsatzort.

Richtig dosieren

Wer regelmäßig einen bestimmten Duft verwendet, sollte ihn sparsam auftragen. Denn der eigene Geruchssinn gewöhnt sich schnell an den Duft und nimmt diesen weniger stark wahr, erläutert Birgit

Huber. Zu viel von einem Duft kann für andere Menschen penetrant und unangenehm riechen. Hier kann es helfen, ab und zu den Duft zu wechseln – um so den eigenen Geruchssinn wieder zu sensibilisieren.

Insbesondere an warmen Tagen sollte man Düfte besser dezent einsetzen. Denn die vermehrte Hautfettproduktion kann ihre Wirkung intensivieren.

Foto: Florian Schuh/dpa-mag



Haarkuren richtig anwenden

Im Handtuch-Turban einwirken lassen

Haarkuren kitten brüchige Stellen im Haar und, glätten die Struktur wieder. Und sie verhindern, dass sich die Haare elektrostatisch aufladen und „fliegen“. „Besonders effektiv sind diese Produkte, wenn sie unter Wärme einwirken können“, erklärt Birgit Huber vom Industrieverband Körperpflege- und Waschmittel.

„Unter einem Handtuch dick und warm eingepackt, können die Ku-

ren während eines wohltuenden und entspannenden Aromabads ihre Wirksamkeit voll entfalten.“ Es gibt auch schon Tuchmasken für das Haar. Dabei stecken die Pflegewirkstoffe in einem Vlies, das direkt auf das Haar aufgelegt wird. „Durch eine leichte Massage während der Einwirkzeit werden die Wirkstoffe direkt in das Haar eingearbeitet“, empfiehlt Huber.

dpa

Mission: Fit in den Frühling

Autowaschstraße Burk in Bad Vilbel

- Anzeige -

Der Winter ist vorbei. Salz, Auftaumittel, Streusplitt und Ruß aus der Autoheizung haben Ihrem Fahrzeug arg zugesetzt. Jetzt ist es an der Zeit, dem Auto einen „Frühjahrsputz“ zu gönnen, um es von allem zu befreien, was der Karosserie schaden kann. Einen Winterpullover würde man auch nicht dreckig zurück in den Schrank legen. Genauso sollten auch die Winterreifen und Felgen vor dem Einlagern durch eine Wäsche von schädlichen Ablagerungen gesäubert werden. Unbedingt sinnvoll ist daher eine Komplettwäsche in einer Waschstraße. Die gründliche Vorwäsche entfernt hartnäckige Schmutzreste, die sich über den Winter angesammelt haben. Dann sollte eine Unterbodenpflege folgen, um die schädlichen Salzreste loszuwerden. Eine ordentliche Konservierung am Schluss sorgt dafür, dass der saubere Lack einen optimalen Schutzfilm bekommt.

Damit diese Wäsche gelingt wendet man sich an die Profis. Bei Burk's Autowäsche in der Friedberger

Straße 89, unmittelbar hinter der Aral-Tankstelle, kümmern sich Peter Burk und sein Sohn Alexander kompetent und mit viel Herzblut um solche Details.

Im Gegensatz zu herkömmlichen Waschstraßen wird hier viel Wert auf eine gründliche Handvorwäsche gelegt. „Wir arbeiten nur mit modernsten lackschonenden Reinigungsmitteln – die Qualität steht bei uns im Vordergrund!“, betont der Inhaber, Peter Burk. Wer dann auch den Frühjahrsputz auf den Innenraum ausdehnen möchte, kann dies an einem der fünf Staubsaugerplätze hinter der Waschstraße tun.

Das Team von Burk's Autowäsche steht Ihnen während der Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8 bis 20 Uhr und samstags von 8 bis 18 Uhr zur Verfügung. Weitere Infos über den Bad Vilbeler Traditionsbetrieb sind auch tel. unter 06101-2232, auf unserer Webseite www.autowaschstrasse-burk.de oder unter www.facebook.com/burks-autowäsche erhältlich.

Professionelle Lackierung und Smart Repair

- Anzeige -

Vazquez Lackiertechnik in Friedberg

Bei uns sind Sie in Sachen Fahrzeuglackierung an der richtigen Adresse. Ob Smart Repair, Airbrush oder Lackierung: Seit 2007 bekommen Sie eine individuelle Lösung. Sollten Sie auf der Suche nach einem Spezialisten für Trike-Umbauten und Sonderlackierungen sein, sind Sie bei uns ebenfalls gut aufgehoben.

Die Lackierung eines Fahrzeugs sollte immer vom Fachmann vorgenommen werden. Wir legen großen Wert auf eine sorgfältige Vorbereitung des Untergrunds, eine hochwertige Grundierung und eine staubfreie Umgebung beim Lackieren. So erzielen wir optimale Ergebnisse. Mit einer makellosen Lackschicht ist Ihr Fahrzeug bestens geschützt gegen Witterungseinflüsse und weniger anfällig für Korrosion. Ein guter Lack trotzteinwirkungen durch Schotter, Streusalz und Sand. Sie können bei uns aus einem großen Angebot wählen: Wir bieten hochwertige



Originallacke, Sonderlacke und Effektlacke. Wenn Sie den genauen Farbton nicht kennen sollten, können wir diesen ermitteln. Bei kleinen Kratzern, Schrammen oder Dellen nutzen wir das Smart-Repair-Verfahren. Unser Team ist für Sie da und ist auf die Instandsetzungen bestens vorbereitet. Die Reparatur erhalten Sie aus einer Hand. Mit unserer fachkundigen Beratung garantieren wir faire Preise und einen zuverlässigen Service. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir kümmern uns persönlich unter Telefon 06031/6841661 um Ihr Anliegen.

Burk's Autowäsche Bad Vilbel

1	Premium	15,50 €
• Vorwäsche per Hand • manuelle Felgenreinigung • Textile Wäsche • Turbo-Hochdruck-Wäsche • 3-fach Textiltrocknung • Power-Gebläse • Hochglanzpolitur • Nano-Lackversiegelung		
2	Glanzpflege	12,50 €
• Vorwäsche per Hand • manuelle Felgenreinigung • Textile Wäsche • Turbo-Hochdruck-Wäsche • 3-fach Textiltrocknung • Power-Gebläse • Glanz-Wachs-Trocknung		
3	Basiswäsche	8,90 €
• Vorwäsche per Hand • manuelle Felgenreinigung • Textile Wäsche • Turbo-Hochdruck-Wäsche • 3-fach Textiltrocknung • Power-Gebläse • Perltrocknung		
4	Versiegelung Carbon-Versiegelung	4 €
5	Hochglanzpolitur	3 €
6	Unterbodenwäsche	2 €

Alle Wäsche bis 2 m Höhe Bleiben Sie gesund!

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 20 Uhr und Samstag 8 bis 18 Uhr
 Friedberger Str. 89 (direkt hinter der Aral-Tankstelle) • Tel. (061 01) 2232
www.autowaschstrasse-burk.de

Vazquez Lackiertechnik

KFZ-LACKIERUNG ALLER MARKEN

Fahrzeuglackierung

Autolackierung, Teillackierung, Sonderlackierung, Design-Lack, Airbrush, Vergolden

Smart-Repair

Kratzer polieren, Dellen und Beulen ausbessern, Teillackierung

Reparatur von Unfallschäden

Unfallschäden beseitigen, Karosserie instand setzen

Trike-Umbauten und Sonderlackierungen

Richard Vazquez
 Pappelweg 6 · 61169 Friedberg-Ossenheim
 Tel. 06031 - 68 41 661 · Fax 06031 - 68 41 662
 E-Mail: Richard.Vazquez@t-online.de

UNSERE JOURNALE

im Städteviereck Frankfurt - Gießen - Fulda - Aschaffenburg

Als Beilage im
DER NEUE MARKT.



Trends im Visier



Fahrzeuge im Fokus



Die lokalen guten Seiten

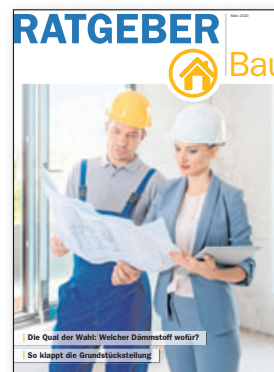
Als Beilage im
Mittelhessen-Bote



Schön-Gesund-Vital



Zukunft sichern



Wohnen & Leben



Trauerbegleitung



Fit und gesund